大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road. C.
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零五百三十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八○三六
編輯部電話 四八○四六
電報掛號5778
廣州辦事處 惠吉西路二巷二號
承印 香港干諾道中一二三號有利印務有限公司

結束在緬甸第五次訪問
周恩來離仰光返國
吳努不久即來昆明休假

【據新華社昆明九日電】周恩來總理和他率領的中國政府代表團的一部分成員，結束了對緬甸的熱誠的「胞波」友誼訪問，今天下午從仰光乘專機返抵昆明，受到雲南省和昆明市各族各界群衆的熱烈歡迎。

【據新華社仰光九日電】周恩來總理和中國政府代表團的一部分成員結束了在緬甸聯邦歷時一星期的友好訪問，在今天上午當地時間十時半乘專機離仰光回國，數以千計的仰光市民聚集在仰光明加拉頓機場熱烈地歡送他們啓行。

緬甸總理吳努和緬甸國防軍總參謀長奈溫將軍到機場送別周恩來總理和其他中國貴賓。

吳努總理和周恩來總理都在機場發表了講話，表示了兩國人民之間萬古長存的「胞波」友誼。

同周恩來總理一起回國的有輕工業部部長李燭塵，對外文化聯絡委員會副主任張致祥，體育運動委員會副主任蔡廷鍇和紡織工業部副部長榮毅仁。

當周恩來總理和其他中國貴賓到達機場時，鼓樂齊鳴。人們歡呼中緬友誼口號，並紛紛向中國貴賓獻花。周恩來總理向歡送群衆頻頻揮手，表示感謝。

接着，吳努總理在機場大廈發表了講話。他說：「你們的訪問，時間雖然短促，但是毫無疑問，也已經加強和擴大了緬中兩國人民的傳統的親戚般的友誼。」又說：「我們兩國之間建立的、確定各自領土的範圍和界限的邊界條約和明確劃定的邊界是建立在我們兩國人民之間的傳統友誼和我們兩國忠實遵守的和平共處五項原則的基礎上，它將萬古長存。」

周恩來總理在熱烈的掌聲中發表了講話。他代表中國政府代表團，表示衷心感謝緬甸政府和人民的款待。

周恩來總理在熱烈的掌聲中宣佈，吳努總理將在不久的將來到中國的昆明休假；緬甸外交部長吳蘇昆卓也接受了中國政府的邀請，將要訪問中國。周恩來總理說：「中國政府和中國人民將熱烈地招待他們的光臨，並且歡迎緬甸各界的朋友們經常到中國去『走親戚』。」

隨後，周恩來總理在吳努總理陪同下檢閱了儀仗隊。周恩來總理在飛機旁同吳努總理、奈溫將軍以及到機場送別的緬甸政府其他高級官員熱烈握手。周恩來總理站在專機的艙口揮動着花束，向身穿絢麗多彩的緬甸民族服裝、揮動着無數小型的兩國國旗、對周恩來總理發出熱烈歡呼的仰光市民們告別。

【中國新聞社北京九日電】仰光消息：緬甸聯邦總統吳溫貌八日晚在周恩來總理舉行的告別宴會上祝酒時，說緬中友誼永世長存。

周恩來總理在講話中也祝中緬友誼萬古常青。

周恩來總理在回國前夕舉行了盛大的告別宴會。吳溫貌總統和夫人、吳努總理和夫人、奈溫將軍和夫人都出席了告別宴會。出席告別宴會的還有緬甸國會兩院議長和議員、政府各部負責人、三軍高級將領、各黨派領導人、社會名流和華僑代表。

周恩來總理懷着依依惜別之情在宴會上講話說：「我們帶着中國人民的偉大友誼來到這裏，現在我們又要把緬甸人民同我們的友誼帶回去。世界上沒有任何禮物比人民的友誼更加寶貴。」

周總理說：「我到緬甸來已經是第五次了。每來一次，我和我的同事們都親身體會到中緬友誼的新發展，這一次尤其如此。」

周恩來與吳努 （圖爲中國周恩來總理二日抵仰訪問時，在仰光機場上與緬甸吳努總理合影。（新華社照片））

老撾軍一個月戰果
擊潰叛軍五營廿連
就殲的五百名叛軍中有美國人
合衆社報道美圖把戰爭擴大到老撾以外

【合衆國際社金邊九日電】塔斯社今天說，老撾政府軍和寮國戰鬥部隊在過去二十六天中打死或打傷了若干名美國人。塔斯社從河內發出消息說：從十二月十三日至一月八日的期間，敵軍有五個營二十個連，包括好幾個營部已在戰鬥中被擊潰。

塔斯社說：「叛軍死傷五百餘人，其中有美軍官、泰軍官和南越軍官二十人。投降或向政府軍和寮國戰鬥部隊投誠的敵軍約一千人，其中也有泰國、南越和菲律賓的官兵。」

塔斯社又說，在同一期間，政府軍和寮國戰鬥部隊消滅叛軍三十個據點，並解放了包括查爾平原在內的若干具有戰略意義的地方。

【新華社河內九日電】據「老撾之聲」電台八日晚廣播：老撾王國政府軍和寮國戰鬥部隊在解放了班本後，正繼續追擊向孟強、塔文方面逃跑的富米—文翁—納占巴塞集團的殘餘軍隊。目前，川壙省的川壙市、班本、孟沙陂、孟黑和查爾平原等地都恢復了正常秩序。

在桑怒省，政府軍和寮國戰鬥部隊在解放了沙耶武里市後，也正在追擊殘餘叛軍。

在琅勃拉邦省，政府軍和寮國戰鬥部隊在解放班會、芒賽和南北地區後，正在縮小對琅勃拉邦市的包圍圈。

在中、下寮，寮國戰鬥部隊武裝力量正在大力活動，使敵人遭受嚴重損失。

【本報訊】合衆國際社西貢訊：引用「一位高級西方武官」的話說，老撾存在着朝鮮式戰爭的危險。這位武官顯然是美國武官，儘管所謂「共產黨干涉老撾」的說法早已被各方所否認，但他還以此作爲美國擴大干涉的藉口。他說：現在，美國直接或通過東南亞條約集團進行軍事干涉是有可能的。「美國第七艦隊既在印度支那沿海，既可作爲阻遏力量，又可作爲攻擊力量。」

在同一篇電訊中，另一位「觀察家」甚至威脅說，美國可能把戰爭擴大到老撾以外。他說，「由於該國邊界易於滲透」，「從內部防守」老撾無法「保衛老撾」，但失敗了。「因此，援救老撾的軍事行動必須從別的地方發動攻擊」。

同一篇電訊還引用一個「西方外交界」人士的話說：「一個與彼鄰、富馬有友好關係的歐洲國家」（顯然是指英國——本報編者）正在「說服」富馬，要他辭職，以便使文翁「政府」「合法化」。

【本報訊】美聯社萬象九日電稱，[illegible]正在指使文翁一伙集團[illegible]平原地[illegible]。

美聯社的電訊說：「西方軍事觀察家認爲，寮國戰鬥部隊[illegible]必須[illegible]，否則其後果將[illegible]不堪設想。」「他們覺得，只要寮國戰鬥部隊的游擊隊和越盟部隊再加上蘇聯的大炮和卡車源源而來，在印度支那至寮國的軍事形勢將是很危險的。」

這些「觀察家」又「必須」一「快點採取行動」。

美仍圖干涉老撾
美國務院繼續誹謗中蘇越
作爲在老撾點火的藉口

【新華社北京九日電】華盛頓消息：美國國務院七日發表了一個關於老撾局勢的聲明，又一次顛倒黑白地大肆誹謗社會主義國家「干涉」老撾內政，誣陷越南民主共和國和中國實現和平中立、民族和睦和團結所作的努力，並且再次要求美國的「盟國」參與美國擴大老撾戰爭的危險勾當。

聲明一開始就惡毒地誣蔑「中國、蘇聯和越南民主共和國在一九五九年就「干涉」老撾內政的說法，但是它舉不出任何證據，因爲甚至它所提到的在美國的操縱下聯合國安全理事會非法建立的所謂調查老撾局勢的小組委員會也曾經不得不承認，在一九五九年的老撾危機中，美國大肆宣揚的所謂來自社會主義國家的「外來干涉」是沒有任何事實根據的。

聲明還不掩飾美國政府對老撾主張和平中立、反對美國干涉的愛國力量的敵視，它攻擊蘇聯大規模地支持的梭發那·富馬親王的政府的政策，並且赤裸裸地表明美國決心支持它扶植的另一個傀儡政權——富米·納占巴塞—文翁集團。聲明表示要繼續進行和擴大叛亂，爲了擴大美國的步步加緊干涉老撾局勢的陰謀，把老撾變成美國發動新戰爭的軍事基地的野心。

[illegible]聲明說，美國是「不能」接受什麼「中立」或「共產黨爭取老撾局勢」的，並且聲稱支持「老撾的獨立」和「它的獨立的情況下」，才給予它所要求的援助來維持它的「獨立」。聲明一再強調美國和其他自由世界的國家支持它的「獨立」，證明美國是要加強它的措施來支持和維持「獨立」的老撾，把老撾拖入美國的「盟國」，這還不及待地要把它的「盟國」拖下水以擴大老撾的干涉，正反映了美國操縱的心情，直接武裝干涉老撾的陰謀和它目前的孤立處境。

聲明還說「老撾問題」「不打算也不設想在老撾建立西方的軍事陣地」，力圖借此來迷惑輿論，麻痺人們對美國正加緊地擴大老撾內戰，把老撾變成美國發動新戰爭的軍事據點的警惕。

英印之間有接觸 恢復國際委會事

【法新社倫敦九日電】英國外交部發言人今天宣布，英國外交大臣霍姆勳爵同印度駐英高級專員潘迪特夫人之間，曾與她討論在老撾的印度支那國際監察委員會的恢復活動的問題。

發言人說，可是潘迪特夫人對於霍姆七日向印度總理尼赫魯提出關於恢復活動的緊急函件，並未提出書面答覆。

通常消息靈通的印度人士表示，印度並不希望重新召集這個以印度爲主席的委員會，因爲這樣可能有印度正式承認以文翁爲首的叛國方政府的涵義。

蔣集團噴射飛機
兩架在台南撞毀
機上飛行人員均受重傷

【法新社台北九日電】據今日透露，兩架國民黨空軍「F—八六」佩刀式噴射戰鬥機，昨日在台峽上空巡邏返回時，在台南郊區墜毀。兩機的飛行員曾遇不省人事，被送往空軍醫院急救。

據說是由於視線不清，所以造成撞機，並毀。一架飛機墜入一個魚塘內，無驚險，並無平民死傷。

不稱將軍稱「先生」
美國的「普魯士人」
部署老撾叛軍作戰
他名叫亨德蓬斯是美陸軍軍官

【路透社紐約九日電】「紐約時報」今天報道，一個神秘的美國將軍，穿着「便服」，在對親老撾政府軍（按：指叛軍）對寮國戰鬥部隊作戰。

該報駐老撾記者說，老撾軍對寮國戰鬥部隊的勝利應歸功於由綽號「普魯士人」的一個美國軍官所推行的組織工作。

該報記者引用寮國一個有資格的人士的話說，這個將軍就是亨德蓬斯。他是在日內瓦協議後帶着一百名美國技術人員被派去老撾的。

他使人感到神秘的是，在將軍的公開記錄中，這個亨德蓬斯「可能是死了，也許從來就沒有這個人」。在美國陸軍公開記錄中，他的名字只存在到一九五八年，一九五九和六○就不見他的名字了。

但是，他也沒有被迫來，在萬象附近的一個陸軍兵營中，常常可以看見他，穿着便服，他的部下稱他爲「先生」。

中緬昨簽經濟協定
周恩來吳努代表兩國政府簽字

【據新華社仰光九日電】中華人民共和國政府和緬甸聯邦政府經濟技術合作協定的簽字儀式今天上午九時十分在緬甸聯邦總統府隆重舉行。同時還簽訂了中緬兩國政府支付協定。

周恩來總理和吳努總理分別代表兩國政府在中緬經濟技術合作協定上簽了字，在支付協定上簽字的，中國方面是對外貿易部副部長雷任民，緬甸方面是貿易發展和民用物資供應部部長吳敏。

簽字以後，雙方熱烈握手祝賀。

中緬友誼佳話多

悠久的經濟文化交往

中國和緬甸的山脈河流相接，遠在公元前二世紀時，就已經有兩國人民在經濟上和文化上互相往來的[illegible]。中國的[illegible]，中國的人[illegible]怒江、瀾滄江，以及中國西南[illegible]，這些[illegible]、絲綢、木棉[illegible]等珍品。

緬甸人喜愛中國蘭花

[illegible]

緬甸舞

唐代貞元年間（公元七八五—八○五年），緬國國王派遣使團到中國當時的都城長安演奏音樂和舞蹈。當時人白居易在他所寫的「驃國樂」一詩中，曾有如下的生動描述：

玉螺一吹椎髻聳，銅鼓一擊文身踴……[illegible]

中國唐代也有潑水舞

緬甸的潑水節，實際上是中國古代的[illegible]，[illegible]的節日[illegible]和古代的[illegible]潑水的[illegible]，稱爲[illegible]，直到今天緬甸人民在[illegible]中[illegible]度的潑水節時，仍保留着這種節日。

【中國新聞社北京九日電】

美劫奪中國國寶
不久即由台啓運
陳列時需十五個房間

【本報訊】台北消息：美國劫奪在台灣的大批珍貴古物，將於最近期內由美艦運往美國。這批古物自台運出的日期，美蔣雖尚守秘密，但台灣報紙上已刊出「華盛頓美國藝術陳列館」的宣佈，說「無可估價的中國藝術珍品的展覽會，將於今年夏季及夏季在美國舉行」。

「在華盛頓的展覽將於五月開始」。美國方面並且說，這批古物運到華盛頓展出時，將「約佔十五個房間」。人們可以由此想見美國劫奪法的古物的數量之大。

美國方面得意洋洋地說，這批「無可估價」的古物，乃是「從中國大陸運到台灣的許多藝術品中所選出的」，「是從中國選出的一次最大規模的寶藏」；其中將包括古銅器皿，遠在三千年前的精工雕刻的碧玉花瓶，遠在耶穌降生以前就已製造的陶瓷器，以及在悠久的歷史中歷代帝王宮殿上的稀有珍藏。

「雪人頭皮」是騙局
它是東南亞羚羊的皮

【法新社布魯塞爾九日電】比利時科學研究所今天宣佈，比利時和美國的兩個著名的動物學家，經過從喜馬拉雅山帶回來的所謂「雪人頭皮」，是「一個人的把戲」。

「比利時皇家自然科學研究所」根據比利時科學家對組織的研究，認爲這所謂「雪人」頭皮的發現，說在尼泊爾寺院中保存的所謂「雪人」頭皮，不過是經常出沒於東南亞深山叢林中的一種羚羊的皮而已。

神秘的將軍先生
被稱爲「先生」的將軍

據報說，一位神秘的被稱爲「先生」的美國將軍正在爲老撾的反共軍進行「訓練」工作，但從這點說明可以看得出，他實在是老撾的指揮者，因此，軍事上的「成就」大部屬「歸功」於他。

老撾政府軍方面一直在極其美國將軍指揮作戰，美國官方從來沒有否認，而現在卻由美國的記者加以證實了。這個將軍在美國新聞報導中出現，那是從來的事。

「若要人不知，除非己莫爲」，中國這句老話是顛撲不破的。美國干涉老撾的證據，已越來越多了。

最新的證據不是共產黨提出來的，是「紐約時報」駐遠東記者揭出來的。

美國智囊諾蘭

今天，美國在老撾非常孤立，不要說英國、法國不大主張它大幹，就是菲律賓，本來最支持美國行動的，現在也說要考慮了。

於是，美國這些日子表示同意政治解決了，它似乎也不反對恢復國際監察委員會了。

可是，從美聯社和合衆國際社的消息看來，美國還不是發現了一般人所說的「不能使老撾恢復中立」的現實；它在支持老撾戰事的「老撾戰線」，又是「外交的努力」，同時又加緊軍事援助，並且保證美國將維持老撾軍的[illegible]。

今天，美國在老撾打的仗，除了是「非常孤立」外，另一方面也在軍事上進行冒險活動，一方面在表示同意政治解決，另一方面卻在看從不中用的將軍。

老撾今天的局面已是很顯然的：美國政府不得不表示同意政治解決，但美國又想進一步對老撾進行軍事干涉，也沒有放棄擴大老撾戰爭的企圖。

因此，「老撾問題」這是一個難以解決的問題，美國的軍事援助也在這個地區之內，政府軍也損失了不少，這個「先生」決不會成功；因此，老撾戰爭擴大的危險還沒有過去。

宛 平 （漫畫 龍 君 畫）

「長征回憶錄」出版
從紅軍自江西出發寫起，評細記述二萬五千里長征途中的史實。

【中國新聞社北京九日電】中國人民解放軍陸軍一位將軍的回憶錄「長征回憶」——從中央蘇區到陝北，最近在北京出版。

這部回憶錄的作者當年參加長征的同志，那時作者在中央蘇區軍區司令部當工作。

這部回憶錄從一九三四年十月中央紅軍離開根據地江西瑞金出發寫起，詳細地記述了長征途中的鬥爭史實。作者運用親身經歷的材料，描寫了紅軍撤出中央蘇區、突破敵人四道封鎖線、渡過湘江、突破烏江天險、攻占遵義、四渡赤水、巧渡金沙江、通過彝族區、強渡大渡河、飛奪瀘定橋、爬雪山、過草地，最後到達陝北革命根據地。

作者通過這一系列的史實的回憶，歌頌了毛主席的英明領導和紅軍偉大勝利，也歌頌了英勇頑強的工農紅軍在和敵人和自然作鬥爭中，爬雪山過草地，使河水變路，叫敵人心驚膽顫，失魂落魄的堅強不拔精神和大無畏的英雄氣概。

「台北迎賓館」決讓給美國人

【路透社台北九日電】據國民黨人士今天說，國民黨「政府」已決定將其「迎賓館」一幢一九六一年十月前日本總督的「官邸」讓給外國投資人，以作爲美國人的住所，位於「總統府」的範圍，佔地近四萬平方碼，該建有一個「迎賓館」「保險」遊泳池。

肯尼迪就要上台
美元跌價最傷腦筋
「紐約時報」說外國對美元觀感極壞

【美聯社紐約九日電】今天的「紐約時報」說，黃金和美元將是肯尼迪所面臨的最棘手的問題之一。該報並說，美國人必須對美元具有信心。

該報說：「在美國國內已廣泛地承認了美元事實上已失去其海外的價值，……並在別的國家的商界中造成了不安與混亂。」

「這種反應所造成的決定性影響，已從外國商界在與我們（美國）從事貿易時的談判中可以看到：一些特別選擇值得注意的……。」

該報說：「除由國庫應採行某些措施之外，促進投資及貿易，和美國人對美元具有信心也是迫切需要的。」

「紐約時報」指出，美國在一九六○年外貿黃金總數已達十六億八千九百萬元，值得注意的是，雖然美國的出口增加了百分之二十，但仍然無法挽回頹勢。

去年海南島漁業增長一倍以上

【中國新聞社北京九日電】一九六○年中國海南島漁業比一九五九年增長了一倍以上。

解放以後，沿海各地大力發展海洋漁業。現在北部灣漁場沿海漁場和廣東省沿海漁場已有了擴展，使海南漁業生產有了顯著發展。

中國有優良種牛
三河牛繁殖迅速
比荷蘭牛大 產乳量有的已經超過荷蘭牛

【中國新聞社呼和浩特八日電】幾年前，在內蒙古和黑龍江地區進行了精細的乳牛品種調查工作，終於在內蒙古找到了三河牛，並在一九五六年在呼倫貝爾草原先後建立了三十多個專門養殖這種牛的牧場。

三河牛的名稱是由於牠主要分佈在呼盟境內額爾古納河流域的根河、得勒布爾河和哈布勒河流域一帶而得的。

三河牛毛色黃紅，體型高大，一般高四尺半，體長五尺多，胸圍有八尺，比人們常稱爲珍貴的荷蘭牛要大得多，產乳量有的也已超過荷蘭牛，最高每天可產二十多公斤。

現在，內蒙古牧區裏已經有這種牛四千多頭。這是一種乳肉兼用的中國優良種牛。

這幾十年前，許多人一直認爲中國是否有自己的優良種牛？華北農業科學研究所爲了解決這個問題，從一九五四年六月到一九五五年[illegible]

下圖：內蒙古海拉爾草原上的三河牛，這隻牛體重一千一百公斤。（新華社照片）

比利時昨又大衝突

工人奮勇示威 軍隊包圍蒙斯全市

政府捕百餘人 並從國外再度調兵

【路透社布魯塞爾九日電】正當新的事件繼續發生，許多「社會黨的民兵」被捕的時候，據今天透露，比利時保安隊已奉到命令，對示威者採取更強硬的措施。傳說有一連串的破壞事件發生，政府方面說曾破獲一項準備攻火車站的計劃。

在過去的二十四小時裏，被捕人數已達一百三十名。

約有三千名罷工者，由銅鼓隊領頭，手持大標語並拍着有「緊縮法案」標誌的黑色棺材，向着比利時東部的鵝伊鎮挺進。

在比利時南部的罷工領袖雷納德說：「鬥爭將繼續下去」，並堅持無條件將「緊縮法案」撤銷。

天主教黨高級人員預料將在今天拜訪天主教黨的部長們，他們將提出一項三點的行動計劃——包括一項早日舉行普選的要求——以解決危機。

天主教黨和自由黨是以天主教首相伊斯更斯爲首的現行政府的執政黨之一。

【美聯社布魯塞爾九日電】可靠的布魯塞爾午報，今天報導：比利時政府已下令更多的比利時軍隊退出在北大西洋公約組織在西德的服役，以便回國協助防守國內的重要設施。

早已撤退並用於國內守衛工作的，約有官兵三千人。

【路透社布魯塞爾九日電】蒙斯罷工者和警察，今天發生大衝突，當罷工者在電話交易所門前齊集的時候，警察向空放槍，並投催淚彈。

罷工者終於被迫離入附近的樓街。樓梯後來被封鎖了。不久，示威者散去。

今天上午，蒙斯被數百名武裝憲警以及奉令作戰的軍隊完全包圍，同時軍隊則佔據着公用樓宇。

這些措施，是在外傳有幾百名罷工工人從波寧納治煤礦區開來，準備圍攻這個城市和武力佔領公用樓宇之後採取的。

憲警拘捕了百名罷工者，但有好幾百罷工者卻能夠突破障礙，使郵局、郵局和電報局的工作全部停頓。

逼樣強迫「全民投票」 一月七日，是法國在阿爾及利亞舉行「全民投票」的第一天。阿爾及爾附近的鄉村投票站前，一個士兵在監視着法軍士兵拉着手走進投票站（法新社傳真）

阿爾及利亞「投票」如此結束

「贊成票」不够四成 是法軍「拉票」成績

巴黎曾令法軍可使用一切手段

【合衆國際社阿爾及爾九日電】巴黎無法委員會今天上午發表阿爾及利亞最後朋票的數字：登記選民四百四十一萬四千六百三十六人。實際投票人數二百六十三萬九千四百九十三人。有效票二百五十二萬九千四百八十一張。「贊成」票一百七十萬七千五百二十九張。

「反對」票七十八萬二千零五十六張。以登記選民爲基數，贊成的票數佔百分之三十九點五。

法軍三天來 屠殺卅六人

【合衆國際社阿爾及爾九日電】三天以來，法國軍隊在阿爾及利亞內地的鄉村和市鎮集合了約一百五十萬名穆斯林去投票。

在離地中海七十哩的內陸大市鎮泰阿列地區，曾發生法軍和穆斯林衝突。在泰阿列和附近的特里森爾村的衝突中，法軍開槍打死十二人。

三天來在阿爾及利亞各地，因投票事而死的，已有三十六人，受傷數十人。

昨天早上，西地——比爾——阿巴斯曾經舉行示威，一隊外籍的遠征軍巡邏隊開槍，打死三名示威者。在康斯坦丁、巴特納以及其他阿爾及利亞東部市鎮，都發生未流血的示威。

美國原子潛艇 駛往加勒比海

【合衆國際社關島京八日電】擁有一千名陸戰隊的美國海軍的一支機動部隊，定於八日啟程前往加勒比海，從事兩棲登陸和反潛艇作戰演習。

美國原子潛艇「海狼號」和三艘普通潛艇，將參加這次演習中的反潛艇作戰。

阿爾及利亞部隊傳捷

十天殲法軍五百人

擊落法機四架毀法戰車二十輛

【新華社開羅八日電】阿爾及利亞民族解放軍最高司令部今天發表軍事公報說，自去年十二月二十四日到今年一月二日這一期內，阿爾及利亞民族解放軍打死二百五十名法國侵略軍，打傷二百四十八人，另有七人向阿爾及利亞軍投誠。公報說，阿爾及利亞軍還擊毀了法國裝甲車二十輛，擊落法國軍用飛機四架，繳獲了武器一百三十七件。

公報說，在這個時期內，阿爾及利亞部隊對十六個法國軍事據點發動了猛烈的進攻，並且對法國部隊和軍事運輸隊進行了二十一次伏擊。阿爾及利亞還擊退在阿爾及利亞一些城市和鄉村對法軍兵營和警察局進行了三十六次突擊。

公報最後說，一些法軍據點被徹底摧毀，其他的遭受嚴重的損失。阿爾及利亞爆破隊毀壞了法軍設在阿爾及利亞東部和西部的一些電網，把法軍摩里斯防線和夏爾防線打開了很多缺口。

穆斯林示威 衝進了大廈

【路透社阿爾及利□東部，巴特納九日電】穆斯林示威者今天舉着綠白旗幟，衝進了致爾街的一座大廈，並打擲了至少兩部汽車。

法軍奉了法國總理德勃雷和其他高級官員的正式指令，運用一切力量，在常源地區，替「贊成」票拉一大批「贊成票」。

在內地的若干地區，軍隊用汽船把投票人送到投票站，並用其他慣用伎倆，使不識字的穆斯林投票。

可是在幾個大城市，沒有幾個穆斯林到投票站去投票。投票最多的一個大城市，出勤的穆斯林還不到百分之二十五。

在這幾個大城市，歐洲人出勤投票的遍百分之七十五，他們對激高樂的阿爾及利亞政策是堅決反對的。他們相信戴高樂的政策將直接導致他們的第二家鄉的喪失。

皮杜爾談稱 法前途黑暗

【合衆國際社巴黎九日電】前總理皮杜爾今天在全國性的投票後說：「法國的前途是黑暗的。」

皮杜爾極力反對戴高樂的阿爾及利亞政策的。他說：「在蒸尼黑的時代，達拉第先生以及在一九四零年貝當元帥獲得的票都比戴高樂現在得到的多。」

【路透社巴黎九日電】憲政會議主席諾爾宣佈，法國在公民投票的完全數字如下：登記選民二千六百八十四萬七千九百五十三人。

有效票二千零十五萬八千四百四十七張。「贊成」票一千五百十九萬八千七百二十一張。「不贊成」票四百九十九萬六千五百零七張。棄權的人有零三萬八千九百二十四張。

馬尼拉電船大火

燒死及失蹤近四十人

【美聯社馬尼拉九日電】據警方報道，七日發生一場巨大火，失蹤的二十九人，死了九人。一艘載人最多的電船，在呂宋南部起火，生還者僅十一人。

【美聯社東京九日電】農民久保田的五歲的兒子說，他就把他一個人留下來，如果把他一個小孩擱下，久保田就只是好哭。

到後來，消防隊員通知久保田，說他的家和最倉都已成爲灰燼，而他的兒子已承認是他放火，消防員説久保田大爲驚喜不已。

横濱五輛車廂火燒

南美發生火車互撞

【法新社委內瑞拉巴塞羅那九日電】從瓦倫西亞至巴塞羅那的快車，今天在巴塞羅那市郊與另一列火車相撞，至少有十二人——其中包括幾名兒童——被撞死，二十四人受傷。在火車殘骸下可能還有其他的遇難者。

快車有四節車輛是翻覆的，當在快車上的有巴塞羅那的艾斯巴路足球隊，倖免受傷。

這一事件是因爲快車的剎車不靈，以致司機不能夠將車停住。

美原子堆爆炸後 又一屍體出現了

搜尋人員怕輻射十分恐慌

【美聯社愛達荷州九日電】愛達荷瀑布市的原子反應堆實驗所今天已搜到了在上週此間原子反應堆爆炸事件中死亡的三名青年軍人之一。

[illegible]

加拿大人憎恨美國

（加）詹姆斯·波特曼

加拿大人憤怒的事

一個不受歡迎的伙伴

美國人的「神聖信念」

美國施於加拿大的暴政

美國政治經濟的殖民地

加拿大人對美國的態度是出奇地矛盾，看起來，這是一件痛苦的事情：我們閱讀的是美國的出版物，所看的電影節目都通過加拿大自己的電網，吃美國的罐頭食品，使用美國的汽車，將我們的貨幣置於美國控制之下，讓美國主宰我們的外交政策，在國際服務以領部會議上拍拍美國人的肩膀——但是到頭來總常以痛恨爲收場。

[illegible]

西德軍人三名

投奔民主德國

【新華社柏林八日電】據北京八日電 [illegible]

比利時罷工羣衆佔據列日市中心，軍警投擲催淚彈企圖驅散

比利時大城市之一——列日的罷工羣衆，與政府軍警衝突不下。一月六日，軍隊投用催淚彈，企圖驅散佔據市中心的羣衆，羣衆則在各處道路上設置障礙，抗拒軍警。（美聯社圖片）

汕頭市機械廠

二十座具規模

冶煉礦山機械成批生產

【中國新聞社汕頭九日電】汕頭市目前已擁有二十個頗具規模的機械工業廠，一九六〇年成批生產了冶煉、礦山、洗煤、機床、輕工業和化學工業等多種機械設備。

一九六〇年，汕頭市還大力發展了化學肥料和製藥的生產，目前，正在進行安裝中的年產八百噸的合成氨和年產四千噸硫酸、一萬噸過磷酸鈣的磷肥廠都 [illegible]

開平水利工程

逾四千八百宗

粵曲出新聲

運用新形式創出新節目

粵劇恢復在舞台上演唱

台山有十漁港

遍佈和漁具加工業發展

麥克米倫看今年

東西雙方不會打

又說未來十年間西方國家必須擴張

前岸閣兩個要員

高碕藤山均將赴美

兩人都說要就「中國問題」提意見

藤山還擬分訪蘇聯英法及西德

加利谷巴

從影卅年

美國婦女新花樣

六人得了金帽獎

朝鮮電影歌唱家唱「東方紅」

飲食業兩難關 管制嚴領牌難

搶匪練就驚人本領 飛簷走壁如履平地

終因未練銅皮鐵骨而被送監牢

【本報訊】前晨零時許，油麻地廣東道附近竟出現「飛賊」！時有少女王鳳蘭偶經其地，爲「飛賊」所襲，將手袋劫走，袋中有現款五十一元五角半。搶匪得手後，回身拔足飛奔，王鳳蘭不甘損失，大叫「搶嘢」。事爲附近警員聞聲追趕，見搶匪逃入廣東道八四八號樓梯，警員乃抖擻精神，摸黑沿梯直上騎樓，但至天台時，已失去該搶匪之蹤影。警員四下搜索不見，再落地下。

殊不知搶匪竟是一名「飛天大賊」，當其搜奔天台之後，竟使出「飛簷走壁」工夫，飛越至鄰屋天台，然後由鄰屋天台縱身跳至四樓，再跳至三樓、二樓，然後跳落地下，可惜此君輕功尚未到家，亦未練就「銅皮鐵骨」，卒因火足踐簷防盜之玻璃碎而受傷，呻吟呼痛，不能舉步。

捕匪之警員回至地下後，立即發覺這個逸去之匪，就是坐在地上發出呼痛之人，乃急行趨前擒拿，飛賊遂無所遁形了。

該匪至昨日下午始被解控於九龍裁判署。被告名譚炳興，廿二歲，居無定所，被控一月八日在彌敦道上搶去女子王鳳蘭一手袋，內有五十一元五角半現款。被告俯首認罪。

主控方面經調查後，竟發現被告以前全無案底。但此人竟有如許本領，令聽審者嘖嘖稱奇。

法官終判其入獄九個月。

食得禾米多矣！

道友屢在梯間行劫 出手毒辣判監五年

法官謂以儆效尤特加重判

【本報訊】一宗暴力行劫案，昨在九龍地方法院審訊時，主控方面對法庭嚴重指出謂：邇來港九兩地頻頻發生暴力行劫事件，使警方感到極傷腦筋，且對市民之公安發生極大之妨碍，要求法庭對受審之匪徒予以重判。

[illegible]

恒發昨展出書畫 愛好者紛往參觀

昨已定出四十餘幀

【本報訊】本港恒發文物館藏有我國歷代書畫甚多，該館主人爲應友人之請，特選出所藏近代書畫二百餘幀，於昨日起一連三天在花園道聖約翰副堂展出。昨日由朝至暮（上午九時至下午七時）的參觀者約千人，情況熱烈。

[illegible]

吳湖帆的山水

（恒發文物館藏）

壽星公煉奶公司 昨舉行銀禧紀念 到會千餘人筵開百席

【本報訊】壽星公煉奶公司歷來以經營乳類爲大宗，主要出品有鷹唛煉奶、子母奶粉等，並經營出入口業務如麵粉、五金、雜貨、僑匯等。昨日爲該公司成立二十五周年，適逢總經理陳國華服務二十五年，特假座大華飯店舉行銀禧紀念，假座各界人士[illegible]

[illegible]

港倉被裁工人 昨往訪勞工處

【本報訊】港府貨倉被裁工人昨成批往訪勞工處，提出關於工人的三點要求[illegible]

[illegible]

新界大車禍 被告昨受審

【本報訊】去年十月廿八日下午一時十五分，新界大埔道十八咪半附近，發生一宗嚴重車禍慘劇，釀成兩死兩傷[illegible]

[illegible]

疑賭外圍馬 店員罰二百

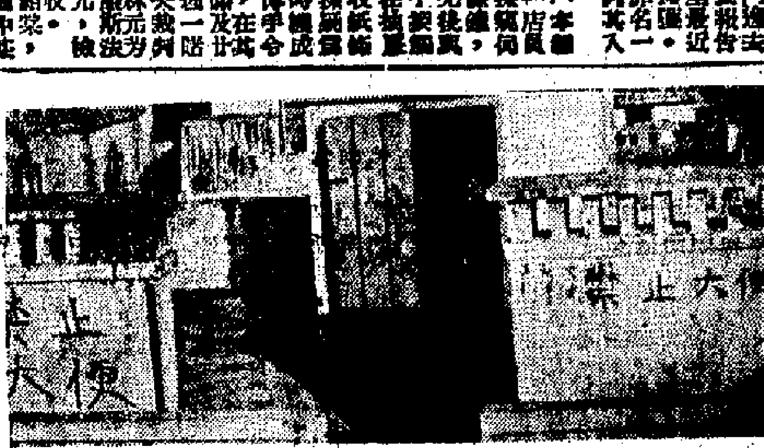
[illegible]

藉介紹職業而行騙 退職警員被判入獄

兩年犯案十五宗遭通緝也達兩年

【本報訊】一名退職警員，兩年來迭犯騙案，一直逃避警方通緝[illegible]

[illegible]



壽星公煉奶公司的董事長顏德士

天台大使多得唔少

[illegible]

九巴時有霸王 公司乃加取締

【本報訊】九龍巴士公司職車人員時常遇到「霸王」[illegible]

[illegible]

炮仗燒來 一売眼淚

街頭巷尾

[illegible]

香港中文廣播電台

上午七時音樂。八時粵曲；卅分粵曲。十一時家庭衛生。[illegible]

香港英文廣播電台

[illegible]

香港商業廣播電台

[illegible]

麗的呼聲金色電台

[illegible]

麗的呼聲銀色電台

[illegible]

麗的映聲（有線電視）

[illegible]

服務版

泡菜酸菜製法

郭偉瑞先生：

[illegible]

市郊離島 每次電話收費知多少

[illegible]

搭棚須申請 規格有規定

[illegible]

飲食業兩難關 管制嚴領牌難

飲食業　七十二行法例俗說

[illegible]

民間醫藥談

[illegible]

高血壓 食腐乳

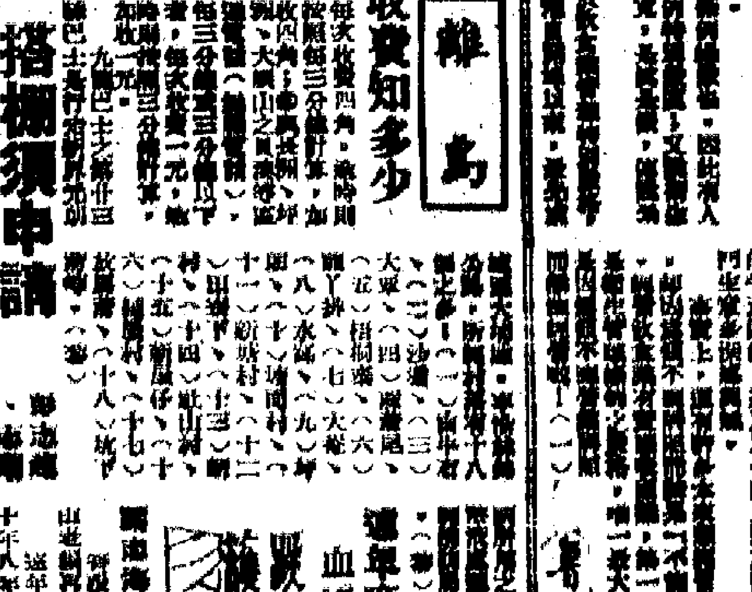
[illegible]

代理寄送藥物 手續並不麻煩

[illegible]

推拉出圖

無線電問答



[illegible]

子宮後屈 經血變色

[illegible]

袁雪芬（右）熱情地在教影星韋偉走台步（本報攝）

藝壇師表 袁雪芬

紫鵑向我們招呼

本報專訪

到上海越劇團住所去，原想拜訪袁雪芬團長，不湊巧，她指導演員們排練去了。迎面而來了孟莉英——「斷橋」裏的白娘娘，「紅樓夢」中的紫鵑姑娘。

紫鵑姑娘熱情地跟我們打招呼，一抬到客廳裏來，一會兒，演晴雯的呂瑞英也來了，還有劇團的導演、音樂指導好幾個人。

團長忙着排戲

「你們想找袁團長嗎？這幾天她很忙呢！」導演告訴我們說。

這情形，我們是了解的：每一齣戲從排練到上演，團長袁雪芬都在操心，辛苦。她親自指導排練，許多時候提出意見，當戲上演時，她在戲院裏觀劇，看演出時有那些地方該改進，提高。不但要……她還得指導演員們學習，關心照料大家的生活，夠忙的。

手拿親授戲

「袁副團長對我們這些青年演員的關懷是無微不至的。」孟莉英說：「我演『斷橋』的折子戲『斷橋』，原是團長拿手好戲，許多身段都是她創造的。我們這些人都是看着她演，以便學到些東西，團長也總是那樣耐心地教導我們。」

「斷橋」這齣戲，但總演過不少次了，但總是覺得劇中人那份複雜的感情很難體現。比如，許仙與白娘娘相會時，白娘娘有句唸白：「我與你夫妻恩義重，你不該聽信法海之言，疑我是妖！」我唸白時感情是用足了，但自己覺得總還是不恰當。團長就告訴我，應該在那個地方把握劇中的感情，要細，該怎樣帶動作，動作又如何體現感情。」她說：「團長看我們青年演員學戲、排練、演戲，總是那樣細心，把那怕一點一滴的不夠之處，然後必定親自耐心地向我們提出改進的意見。」

教紫鵑掌握性格

「又比如，她幫我體會紫鵑這個人物的性格。她就告訴我，紫鵑這個人的特點是忠實、厚道、聰慧、賢淑，從來不俗。對別人，她是全心全意地維護着林黛玉的。這個特點，應該在眼睛裏也表現出來。」孟莉英說：「因此，紫鵑的眼色只能適合晴雯而不適合於紫鵑。」

教晴雯學會俏皮

「是啊，團長幫助我們青年演員是很細心。」演晴雯的呂瑞英也開口了。她說：「第四場『不肯撕扇』中，寶玉常常我晴雯，要人知道了大表不滿，我緊跟着唱『是誰家，香醇辣椒一把抓』，我開頭唱辣椒的一段辣椒唱。『這段是氣憤人的，團長看我的動作，說我還不夠俏皮，要唱得不夠有力。她告訴我，唱的時候，俏俏地斜睨着人一眼，跟着來個甩袖，果然就生動得多了。』

無微不至關心人

「團長多教導我們，甚至唸白，也要十分注意聲調的輕重緩急、抑揚頓挫，要在緊要的地方，中間點出來。比如還是『不肯撕扇』那一場，我發現寶玉有條舊手絹的汗巾，說：『二爺又不知幹了些什麼謊騙人的事了！』這『謊騙人的事』就不是直直地唸過去，而是要特別強調，把那股調皮勁兒來。」

我們回到上海越劇團，也時常見着袁雪芬在指導年青演員唱戲，教得很具體，她總是連自己做示範動作，至連演員的化裝、扮相，她都操心；只要……

她有空，總是親力親為，像「紅樓夢」中晴雯的頭飾，有一天就是她親自幫着設計的。

青年的良師益友

她不僅是對青年演員，也不僅是對著名的演員，她也總是那樣嚴肅認真、直率地提出研究意見。因此大家都把她當成了自己的良師益友。袁雪芬還經常地聽取觀眾和外界對演出的意見，把這些意見帶到劇團裏，和大家進行研究、進行改革。在這些方面，她和白……團長比雖都操心得多。

一扯就個多鐘頭，袁雪芬從劇場回來了。我們決定不打擾她，待改天再來訪問，便告辭了。

本報記者

越劇團今演紅樓夢

藝術界及京劇票友昨往探班

賓主談笑風生交流經驗

【本報訊】上海越劇團演出的名劇「紅樓夢」，今明兩晚再在普慶重演。演員徐玉蘭、王文娟、呂瑞英、金采風、周寶奎、陳蘭芳、徐慧琴等領銜演出，其演出之成功，早已風靡港九，院前掛起滿座牌，門晚戲票今晚九時後售，購買者踴躍。

上海越劇團住所昨天來了一批客人，這是香港著名的作家、京劇名票等聯袂到來探班。其中包括吳性栽、胡蝶、李元龍、陳中和、江淑、費浩叔、吳劍華、韋田、東初、李凡夫、任滿英、李流丹、曹聚仁、林藹儀、李凌等，由袁雪芬團長、副團長、著名演員徐玉蘭、王文娟、陳桂風、呂瑞英、金采風等親切予以接待。大家就戲劇藝術、音樂、美術各個方面互相交換意見，談笑風生，氣氛輕鬆愉快。

歡敘中，許多太太先生們拿了該團主要演員們的照片，或者自己的紀念冊，跑來跑去，請袁雪芬、徐玉蘭、王文娟、陳桂風、呂瑞英、金采風她們簽名留念。

袁雪芬臨別時，她感謝大家的關懷。她謙遜地尊稱大家為老師，她說，越劇還是個比較年青的劇種，難免還有許多缺點，要求大家多提意見。她的虛懷若谷，平易近人的風度，使人留下很深的印象。

白雲團長代表全體團員感謝大家的訪問，說從大家所談的意見中獲得了許多教益。臨別時，兩位正副團長和主要演員們還和大家拍照留念。

祝融昨又肆虐東頭村

燬屋廿多間災民七百兩間工廠損失大

街坊奮勇協助消防員救火災禍未擴大

【本報訊】屢遭火災的東頭村，昨日下午五時四十分又發生火警，東頭村雲大街、東興街共廿多間木屋、磚屋被焚燬，災民七百廿一人，無家可歸。起火後，五輛消防車趕到現場，除了十多條水喉，在附近居民的協助下，火勢於六時四十分被控制，七時十分被撲滅。災民中及時逃出，只有兩個女人被灼輕傷。

災場成長方形，面積約一萬多平方呎，包括東興街和雲大街，兩街是平排邊旁的。被燬的屋宇除部分爲沙磚屋外，其他均爲木屋，有一層、二層及三層的。被燬的屋宇包括商店、小型工廠及住宅。災民有織造、小販、紙盒工人等，他們大多數是曾遭過火災的貧苦人家。

據悉：昨日下午五時四十分，東興街近雲大街的一邊，突然被發覺「火燭」，跟着火光熊熊，迅速蔓延開去，而火舌也很快地蔓延開去。木屋居民無不聞火色變，扶老攜幼，男女，由正街、大非街，拚命奔逃。由於起火突然，災民們大多是變身逃出，衣物財產全付於一炬。幸當時是傍晚，大人們已放工返家吃晚飯，所以小孩們都能及時被大人帶離災場。

消防車開到，好在災場接近賀賀街及沙頭道等大馬路，消防員用十多條喉分別在災場周圍噴水灌救，災場附近的木屋居民，亦紛紛協助搶救。火勢在六時四十分被控制，周圍數以千計的木屋才不致被波及，火勢在七時十分被撲滅。

據大街十號一個姓王的災民說，他在吃飯時發覺背後的屋宇冒出黑煙，跟着便發生大火，又據東興街二衙十一號的住姓災民說，他聞得「火燭」聲後，即拖着兒女奔門逃命，發覺當時東興街六號已燒得很利害。據說起火原因：一說是某號有一個婦人因拜神而起，一說是因煮飯失火。這場火損失也很大，一間布廠及一間漆膠廠均被燬，鄰近的幾家多年來積聚的資財，付於一炬。

災民登記：現在沙浦道附近等待登記，在寒冷天氣裏，災民今後的安置及救濟問題，亟待有關當局解決及安排；更重要的是怎樣使他們及早恢復正常生活。

據港府新聞處消息：災民完數，計燬木屋二十間，災民一四一戶，共七百二十一人，內中有三百二十二名小童。

東頭村木屋區又失火，濃煙烈火沖天。（本報攝）

怡生紗廠遭賊竊

損失貨物二千元

【本報訊】牛頭角怡生紗廠，於昨晨六時四十五分至七時卅五分間，遭生竊案，失去白布十二綑及棉花三捆，共值二千元。警方對該案刻在偵查中。

又有一股寒流南下

十三日起氣溫將降

昨濃霧影響交通

【本報訊】據東省氣象局氣象科學研究所昨晚十時半發佈消息稱：今天傍晚將有一股新的冷空氣影響本省，十一日至十二日可侵入本省，氣溫顯著下降，並普遍有五至六級偏北風，海面上風力可增大至六至八級，預計在這次寒潮影響下，最低氣溫將出現在十三日至十五日，南部最低溫度將降至四至六度。

昨日天色陰暗，氣候頗爲潮濕，霧氣籠罩，有一架飛機飛降香港上空時，降落時因濃霧關係，曾在天空飛繞數匝後始安全降落機場。

昨日氣溫上揚，最高溫度外平均氣溫爲六十三點七度，濕度百分之九十七；午間升至六十七度，濕度仍爲百分之八十八，入夜七時又降爲六十四度，濕度幾達百分之百。

天氣 吹輕微東南風，霧，有霧雨及微雨，有霧雨或毛毛雨。

特寫 小

過去一千九百多呎，高插雲霄的大帽山頂，但見樹木含糊，至下午二時許，霧越來越淺，霧鎖天空，瀰漫整天……

（新界的霧 略文）

陳玉綱

職業的誘惑

香港漫談

香港地人浮於事，找職業是件難事，失業者到處奔走覓職，而這裏也常出現了轉介紹職業而行騙的「老千」。

騙子是很會選擇別人的弱點來進攻的，失業人求職心切，騙子利用繳保證金的名義，把別人的現款或飾物吞沒了。

一個離職警員施狡計，利用報章刊出招人廣告，向求職者行騙。這般手法翻新，更易使人中計；誰法犯法，更添破案者的困難。

失業者求職，遭遇更慘。求職者在這個千奇百怪的社會裏，要千萬當心！

方群

毒臣山村大規模製毒案判決

首兩被告廿四年

其他三人亦分判入獄

所製毒品可供七十五萬次注射

【本報訊】轟動一時的「毒臣山村」大規模製海洛英毒品案，昨日下午由高院刑庭審結，判定五名被告（四男一女）均罪名成立，分別判入獄，其中第一、二被告各判入獄十二年，法官在判案時指出，被告在本港乃從事嚴重之罪行，案中製造之海洛英，足供七十五萬次注射之用。

據港府化驗師在出庭作證時稱，涉案中所製煉之海洛英，乃專供注射之用，成份甚純，與本港癮君子通常所吸食者不同。

該案由高院副按察司百里渠主審，檢察官羅臣主控，陪審員六男一女。被告四男一女共七人，計：㊀溫光輝，㊁陳嘉，㊂許益河，㊃文國丁，㊄會滿娟，㊅苦力，㊆林鉢，女傭。被控：第一項罪，控告所有五名被告於本年十月七日在毒臣山村道十號嚴重有下列毒品：嗎啡鹼六磅十五安士、海洛英三磅十三安士，三礦六鹼四安士，嗎啡鹽酸五磅二號五安士。第二項罪，乃控告所有五被告協助管理非法製造毒品之地方，第三項控罪乃控告所有五被告在上址製造毒品。

被告律師爲葛賢安，並其延 H.H. 陝大律師代表辯護。

代表控方出庭之高級檢察官羅臣指出，本港法例規定製造毒品之最高刑期是十五年，本案控方中搜獲之毒品所製成之海洛英，足可供七十五萬次注射之用。

判刑時，本案被告陳嘉判入獄九年，第三被告三項罪一、二各判三年，第四被告一項罪名共入獄二年，第三被告三項罪名共入獄六年，第四被一，第五被告兩項罪名共入獄兩年。法官在判案時稱：本案乃有組織主持人，被告等均受別人所僱，做那一份粗工而已。

法官在判案時稱：本案已成販毒、製毒在本港已成嚴重之罪行，故立法局已將製毒罪之最高刑期由十年提高至十五年。本案犯罪情況甚大，第一、二兩被告乃首要分子，本案第四被告亦須負參加其事，現判第一、二被告爲十二年，第三被告入獄十年。

昨天港大授學銜學位的中外學者 右起第二人為倫敦大學校長盧根爵士。（本報攝）

港督昨主持

港大校慶頒授學位

【本報訊】港府新聞處消息：港督柏立基爵士昨日在香港大學頒授學位典禮中，宣佈港大金禧校慶開始舉行。港督稱：金禧大慶不僅是一個慶祝的日子，而且檢討過往和策劃未來的日子。

港督以香港大學校長資格致詞稱：「港大在過去的成就，有許多是值得慶祝的，同時，負責校務的人士，對於港大的未來預測，都是抱着熱烈的心情而且具有建設性的。」他並稱：「在本年九月將舉行一典禮，那三部分，此一部分是具有國際性的，而且側重港大具有正國際性的各方面，但同時將舉行一項儀式，以便來自世界各地大學的代表分致祝詞。我們現正在籌劃同時舉行一項中國學術會議，可能有許多國際間名的學者到時都會參加。」

昨天在港大接受榮譽學位者，有倫敦大學校長盧根爵士、加拉斯大學副校長梅里爵士、馬來亞大學副校長郭班成博士及劍橋大學副校長長斗達斯爵士。

接受榮譽學位者尚有英國文化委員會主席布列喃士勳爵，教育司高詩雅、與馬哥校長客賽東博士及港大病理學教授侯寶璋醫生。頒授榮譽學位之公禮，由港大金禧委員會主席讀頌詞宣讀。

三男一女自殺

龍濟光之女因病跳樓死

【本報訊】深水埗李鄭屋村第五座四九○號，昨晚八時有一男子以繩自殺，入院不治殞命。死者名文伙賢，二十四歲，製衣工人，據說因病及失業厭世。

又，男子黃××，三十二歲，昨晚七時許在九龍東成紅磡電白殺，被發覺及時，輸救送院，傷勢無礙。

據說事由出境，爲港府當局在港露面，且一度在港任職，自殺原因不詳。

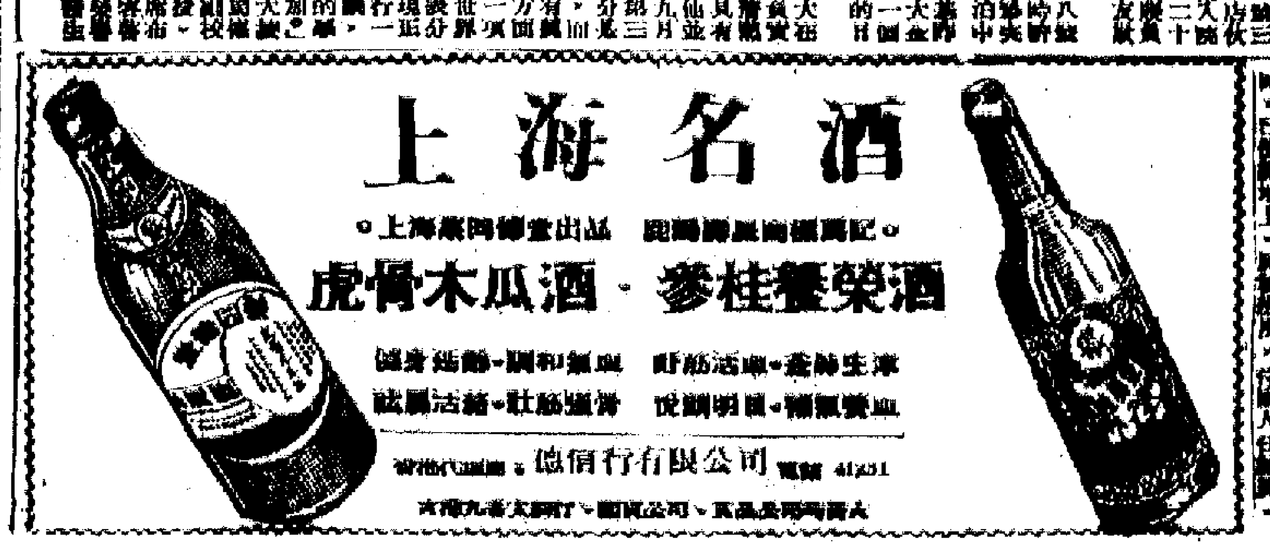
中區安瀾街×號三樓，昨天有一抽紗店伙計名叫×，自殺，受傷入院救治。此人姓杜，二十九歲，在抽紗店做雜役，據說他曾受一老友欺騙，因而厭世。

北角英皇道州八號國安大廈，昨晨五時許，龍濟光之女龍麗娟（譯音）突從十樓窗下墮死血泊中。死者已四十多歲了，丈夫姓潘，是本港一殷商，本有兒女，據說大病後，感情不佳。

據說：死者生平信佛，但自從去年患病後，家住北角，經常在家看經，死者生前亦常患神經病。

柴灣一少女昨僵斃山邊

【本報訊】香港柴灣區近柴灣村山邊小徑上，昨日下午三時，有一個女子被人發現伏在地上，四時，有十多歲，已僵斃地上，警方據報即派人往調查，仍無人往認領。



中總會長高卓雄、副會長王寬誠等在餐舞會席上，舉杯祝賀新年快樂。（本報攝）

博愛醫院規模日大 週末售旗籌募經費

上週寄出名譽章旗連日獲善款

〔本報訊〕去年收支赤字達二十萬元的新界博愛醫院，自上週寄出名譽章旗後，獲各界支持，熱心人士連日紛向該院及各區代收款處捐交善款。該院戶外售旗籌款，定於本週末舉行。

該院爲新界唯一最大的華人慈善團體，一九一九年創立，四十餘年以來，均從事新界地方貧病醫療工作，在該院理事推進下，規模日趨擴大，辦理醫務數字亦年有遞增。據近數年紀錄：一九五六年共七萬七千二百七十二宗，一九五七年共八萬零六百九十九宗，一九五八年共七萬六千七百六十七宗，一九五九年共七萬零五百六十六宗，一九六〇年度因擴建四層新院，病床由增至一百二十張，留醫留產人數，門診亦日見四百人，故醫務數字亦大增，醫藥經常費用由往年年支十八萬餘元，增至六十萬元，雖有港府津助四十餘萬，但不敷之數尚需約廿萬元，故有賴各界善長捐助，俾旗籌款，是該院兩項的最大來源。

該院董事主席羅振球，副主席陳日新、鄧英奇、周有、莫歷鸞、鄧乃文、鄧熙明、梁啓德、黃宜光、田家炳、馬國通、張人龍、甘光甸、黃炎楨、何、鄧達、彭華森、李發、何樹勳、周成等，日來發揮推動售旗工作。

購旗支持博愛醫院

【小論】

慈善團體一年一度的賣旗籌款，不僅僅是循例行事；每次賣旗時你都解囊，也不僅僅是你不在乎三數角錢而已。慈善團體會花錢，是爲了籌得善款，好辦慈善事業；你出錢購買，是伸手相援，支持慈善事業。

新界博愛醫院是慈善團體，而且是新界最大的華人慈善團體。幾十年來，在醫新界貧病同胞，服務的工作上，起了一定的作用。近年新界人口增加，當局的醫療設備趕不上需求，在這種情形下，新界博愛醫院盡力擴展慈善事業，建設新院，增加病床…床。這是件好事。可是，該院一九六〇年度的收支，不敷之數因此達二十萬元之巨。事務擴展了，以後的經費開支也一定會更大，這一切，有待於善長仁翁的大力支持了。

本週末，新界博愛醫院會展開售旗籌款的事業將出現街頭，當他們將小旗子插在你衣襟的時候，不要令他們失望吧！

·辛民·

牛羊工會會慶放假停居

〔本報訊〕港九牛羊業職工會昨慶成立四十周年，今天要放假停屠，明天宰牛肉作假，將會因種一天。

華革會臨時託兒所

【社團特寫】

「阿姨早！」孩子們在父母陪同來到託兒所之後，向保姆道過早安，便奔向小朋友一齊去玩了。清晨的喧笑，聲常過戶外。

每天早上，二十多名幼兒在雙親或家人陪同到這兒來——九龍佐頓道香港華人文員協會遊樂部的臨時託兒所，度過一天愉快的集體生活，晚上父母下班後又把他們帶回家去。

開辦兩月人數驟增

這個臨時託兒所開辦至今，還不到兩個月，但受託兒童已由九名增至二十多名，都是該會會員或婦女會員的子女，也多是家中乏人照顧的孩子。原因是父母多是寫字樓職員，收入有限，加上女傭愈來愈鬧「渴市」，要僱用一名保姆更加困難，在上班時間，只好讓孩子留在家中。委託同居照顧。該會臨時託兒所開辦後，便將孩子入託。該託兒所受託時間原來規定是上午九時至下午六時，但有的家長因受上下班時間影響，每每於早上八時一刻將孩子送來，晚上又會遲至七時纔後才來接。

每月十元 膳費另計

受託兒童每月交十元之外，另每日個交膳費五毫。孩子們每日在所內吃兩餐，一頓午飯和一餐茶點。午餐內容都是適合這些幼兒所需要的：如牛肉飯，魚飯，豬肉青豆飯，馬鈴薯、番茄、蛋飯；茶點多是甜豆糖粥、牛奶或「清補涼」糖水，有時則以生果作茶點。這些家庭食譜，孩子們都吃得津津有味。

飯前洗手 飯後睡覺

午睡前的小盥洗也常使大人發笑。當保姆們安排床後，「睡覺」，孩子們便自動排隊到廁所小便，然後才去午睡，但那個被人叫做「妹兒」（與外省人稱的「小不丁點兒」意思一樣）的小弟弟卻也不大會睡，抄他要不要小便，他還以點頭或搖頭來表示意見，並要保姆幫助。更有趣的是這個小同學是他的兩個哥哥……

二十多名託兒，年齡參差不齊，大哥哥有的已五歲半，有些小弟妹才二歲許，三個姊妹弟「三小姐」…這些小寶寶可真不容易，飯前要先替他們洗淨手臉，吃飽了，對於一些小寶寶還得一匙匙餵一些不聽話的大孩子，也要哄他把飯菜吃光。飯後小息一會，又得侍弟他們午睡了。

睡覺之前 先行小便

照顧細心 視如骨肉

過到託兒有疾病或熱度時，而其家人也未及來接他回家時，所內的保姆這時則要負任看護，抱着小病人到附近的工聯醫療所或港九會平民診療所求醫。

……照顧，細心服務照顧病人，……三位保姆對託兒可謂照顧細心，視如骨肉。

這個初創辦的託兒所雖然是小規模，但照顧更多的會員……已決定將受託的子女人數增加到一百名。

·老仇老·

香港養鴿協會
港澳飛行鴿比賽告結束
頭三名均爲王經元所得

〔本報訊〕香港業餘養鴿協會舉辦的一九六〇年港澳飛行鴿比賽已告結束。參加者甚爲踴躍，有數十羽之多，結果頭、二、三名均爲王經元所得。

王君除由鴿會頒發獎狀外，並得一九六〇年「挑戰杯」。該杯爲名譽戰蹟周昌壽於一九五八年所捐贈，如會員連續三屆冠軍者，即可永遠保持此「挑戰杯」。（「挑戰杯」第一屆爲歐陽惠民所得，第二屆爲姚培保所得。）

又訊：鴿會爲鼓勵各界人士參加一九六一年度鴿會舉辦的鴿賽，特捐出各項銀杯多隻。計該會會長白禮孫捐贈銀杯，獎予全場最優雄性飛行賀盛鴿；梁灼球捐贈銀杯，獎予全場最優雌性飛行賀盛鴿；由韋毛績贈潘良弼捐贈銀杯，獎予全場最優玩賞鴿一對；鴿會副理事長歐陽惠民贈銀杯，獎予全場最優不分種類肉用鴿一對；鴿會理事長朱志宏捐贈銀杯，獎予全場最優賀肉用鴿；鴿會監事長區棠捐贈銀杯，獎予全場最優中國飛行鴿一對；鴿會理事王錦鏗捐贈銀杯，獎予全場最優中國肉用鴿一對。

港督柏立基將於本月十九日爲新院主持開幕，一切典禮籌備事宜亦在進行，故各組均忙碌一定，分頭佈置，以資各界善長參加捐助。
十時正，舉行首次抽籤，由萬卓雄夫人抽籤，吳仲明夫人頒獎，在台上的是不會忘……（本報攝）

柴灣赤柱筲箕灣
三坊會衛生座談
十二在柴灣坊會舉行

〔本報訊〕東區衛生局，定十二日下午三時，在柴灣區街坊福利會內，召開柴灣、筲箕灣及赤柱三區街坊會理監事衛生座談會，由該分局派出衛生督察余慶昊出席主持，講解有關衛生事宜。三街坊會已邀函各理監事屆時前往參加。

大埔理民府
所屬醫局診症時間表

〔本報訊〕新界大埔理民府所屬的醫院、醫局診療時間及分科診症日期時間表經擬定如下：

大埔醫局　普通診療：每日上午九時至下午一時，又每日下午二時至午五時（星期六除外），普通專家：每月第一週及第三週之星期四，由下午二時至五時。牙科：每逢星期三上午九時至下午十二時。婦產科：逢星期五下午二時至四時。眼科：逢星期二下午二時半至四時。每月第一週及第三週星期四，由下午二時至五時；每月第一週及第四週之星期五，由下午二時至五時。政府及……

何東醫局　普通診療：逢星期一及星期四，下午三時至四時半。但星期……逢星期一及星期二下午三時至四時半。

沙田醫局　普通診療：逢星期一及星期五上午十時至下午十二時半，逢星期……

沙頭角醫局　普通診療：逢星期二上午十時至下午二時半，又逢星期四時半至四時半。……

九龍十三坊宴盧樂夫
秦氏宗親會遷址辦公

【社團動態】

▲九龍十三區街坊福利會定明晚歡宴盧樂夫，賀這位九龍助理警務處長最近獲英女皇頒獎。宴會在彌敦道酒家舉行，屆時將由深水埗街坊會長賀伯芹、尖沙咀街坊會理事長吳多泰代表贈紀念品。

▲秦氏宗親總會擴展會務，原日在灣仔李節街十九號二樓的會址不敷應用，現已遷到九龍深水埗區菲律八十二號龍華大廈八樓辦公。該會昨晚在新址召開常務理事會議，通過：（一）各會員住址如有變更，請隨函知該會更正，以利聯絡；（二）凡尚未領取會員證者，希從速到會領取，一律免費發給；（三）積極進行擴充會務，特推任區志成爲書記，各方面處以後聯絡新址接洽。

▲沙田福德會第十四屆職員任期已滿，定明日上午十一時在沙田大圍會址選新職員。

▲荃灣北僑福利會定十五日下午六時在荃安樓舉行第二屆理監事就職禮，特禁請理民府官務立主持監誓，該會理事長查濟民、副理事長……何振寧等已發名譽職請柬。

沙田福德會明選新員
荃灣北僑福利會就職

星中藥出入口商會
新舊交卸新員就職
擬向當局要求成藥免稅入口

〔本報訊〕新加坡中藥出入口商會，日昨在該會禮堂舉行新舊職員交卸就職典禮，由裕豐莊行林國標主席致開會詞：「本會組織已廿載，每屆會事多屬艱險，鄭人國推任會事，至今已歷十五屆，現年老體弱，神不足，有賴新人誠恐精，幸而本屆得補加新人，協助會務推進，……」

【地方簡訊】

一月十日

深水埗街坊會（下午二時）派發救濟麵。

港九鮮魚百貨業聯合總商會（下午二時半）假通正圍酒家宴理事長及各部職員。

新界鄉議局（下午三時）在新雅酒樓舉行各區鄉事會主席座談會，聽取各方反對土地政策意見。員及政府學校學生則每日均可，惟須預先約定。

欖鎮同鄉會
壽祝四十歲

〔本報訊〕欖鎮同鄉會成立至今，已四十年，該會今年適逢四十周年紀念，定明天（十一日）下午七時三十分在會所召開週年大典，決定擴大慶祝，屆時並……

柴灣三木屋遭拆
居民向坊會求助
理事長允向當局提要求

〔本報訊〕昨晨十時，柴灣有三間木屋被當局派員拆卸，居民下午往訪柴灣街坊會理事長吳伯華，投訴此事，請求當局體念他們處境困難，恢復所有被拆去的木料，及允許他們在原址建回居所。聞吳伯華介紹他們往見理事長…說理事長已允考慮代向當局提出請求。

這三間木屋在柴灣大坑口，三年前由僑伯…昨日三屋被拆，居民十九人無家可歸，當局派員調查……

淺信會醫院明春才動工

〔本報訊〕淺信會醫院主席林思齊在該會會董會議報告稱：該會籌建醫院的工作，最近略遭挫折，原因是該會要打樁的時候，發覺地質上遇有問題，以致不能依照原來的計劃動工。現在地質已經測驗，由工程師重新設計圖則，最遲明年春季可以動工。

中總會員餐舞聯歡
太太小姐個個盛裝 名流到會對對雙雙

【社團趣話】

▲中華總商會昨晚假座百樂門舉行新年聯歡餐舞會，太太小姐們個個盛裝打扮，晚裝旗袍加上皮草披肩或大衣。如有服裝設計專家參與盛會，在設計方面也許會從女士們的服裝中獲得不少靈感。

▲盛舞會中一角，全港國語、粵語明星石慧、朱虹、高偉、[illegible]、陳靜波、謝賢、嘉玲、姜中平等二十多人被邀參加舞會。

▲在歌手的演奏中，彭星門紛紛離座，帶頭起舞，接着蔡若林夫婦、李志剛夫婦、余耀宣夫婦、徐福康夫婦、王國楨夫婦等一雙雙，一對對，降落舞池中共舞一番。

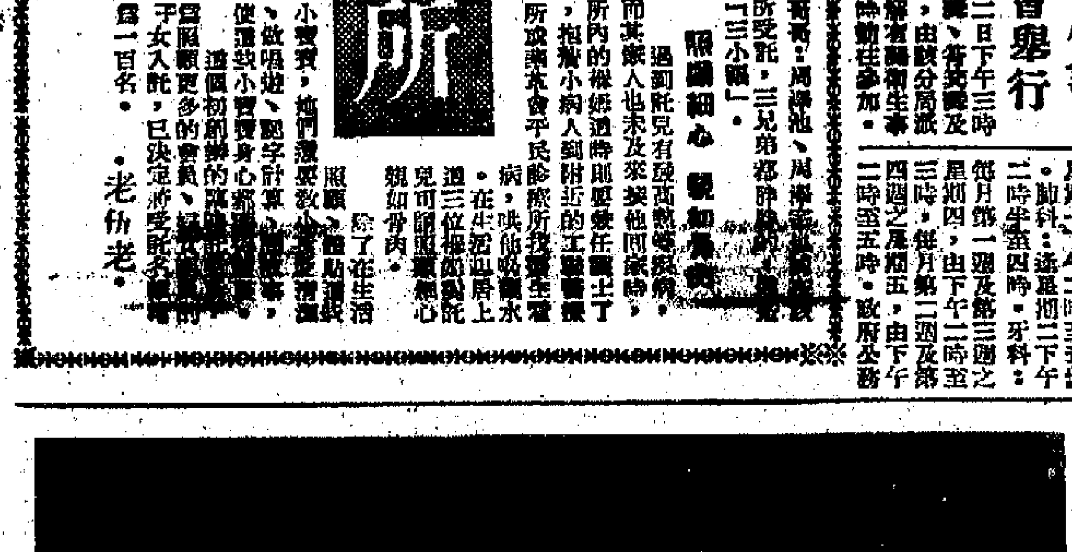
▲高卓雄夫婦、湯秉達夫婦、吳仲明夫婦、梁錫輝夫婦以及王寬誠夫婦則始終未有離座，與朋友們在談心，且不斷舉杯與會員及親友們共祝新年。

▲太太團中，以鍾沃梅太太及余耀宣太太最活躍，幾乎每拍音樂響起，即見她們下舞池的身影。

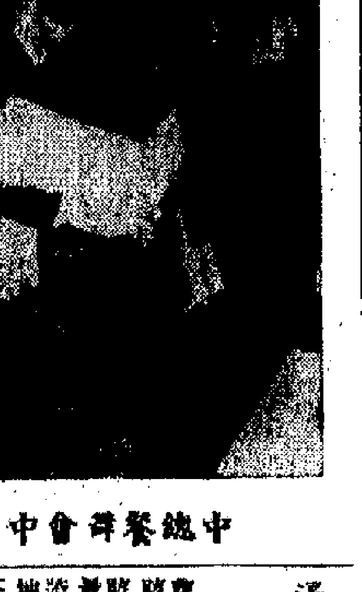
▲酒餐之後，舞池顯得更熱鬧，陳丕士夫婦、費彝民夫婦、鄧與初夫婦、新新公司老闆夫婦，但安、南洋商業銀行鄭總經理夫婦也加入舞池，跳其三步、四步。

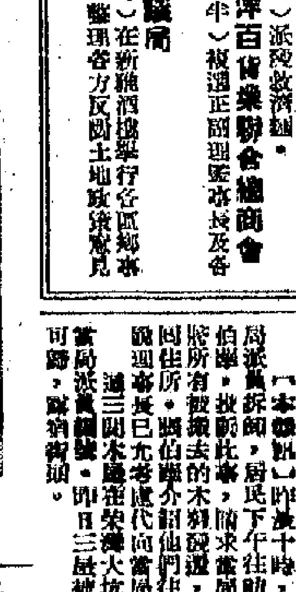
▲郭宜興擔任司儀，在九時四十分當眾宣佈：「百樂門主人叫我代宣佈，但免費贈飲香檳酒。我也代表中總向他致謝。」立時掌聲四起。

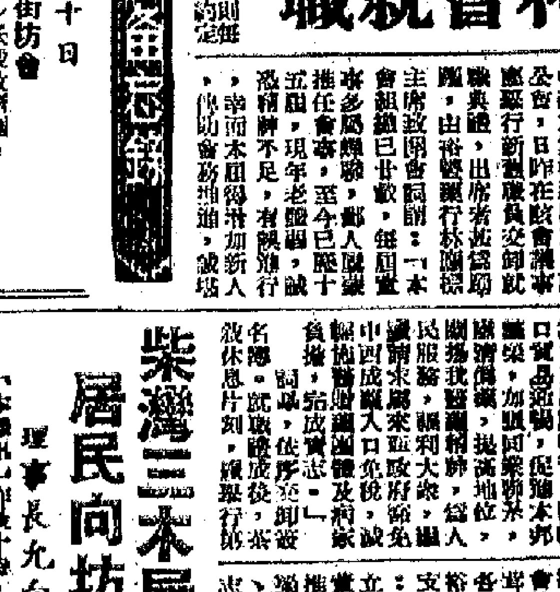
▲十時舉行第一次抽獎贈獎，郭宜興宣佈從第十二獎開始抽起，至第七獎止，其餘則稍後才再次抽獎，由高卓雄太太與吳仲明太太主持抽獎，連抽三獎，中獎者皆是先生，第九獎才首次由女士抽到，中獎人是吳榮珠太太。



中總餐舞會中，會員翩翩起舞的一景。（本報攝）







惠請刊廣告電話四八一〇八

食米進口去年逐季增加

進口米商業務擴大

米價曾起波動經營者獲利不少

【本報訊】在過去一年中，香港的米價曾一度大跌，亦曾一度大起，不過跌的幅度還不及漲幅之巨，故入口米商繼續獲利不少。食米拆家的業務亦穩健。

去年香港的米市曾在三、四月間進入過低潮，因為當時泰米的來盤接連跌了三、四磅，於是此間米價隨之下降，每擔曾先後降了三、四元。以後在五、六、七幾個月內，米價漸次回升，又回復到與年初的價位差不多。

八月開始，此間米市突然掀起漲風，而且漲勢凌厲，從上旬至下旬十多天內，大米和米碎每擔連續起了七、八元，呈飆升姿態。這主要原因是受外來米價飆升的影響。比方泰國當時把米碎和米碎的出口貼價提高，並實行了出口米商聯營的措施（按：該聯營機構對每包食米要徵收一定的費用），於是泰米的出口價限額提高。金邊和西貢兩地均先後宣佈暫時停止簽發食米出口證，因而對此間米市更有促進作用。

自從八月底，米價便止漲回穩，以後幾個月內雖然經常有些起落，但幅度尚小。

香港米價之起落，多是受供應地區的影響。因為香港三百多萬居民的主要口糧，就是要靠外國供給。去年泰米依然是佔香港入口米的多數，其次是內地米、金邊米、西貢米等。至於澳洲米來港數量雖少，但比前年增加得頗響，主要是由於價錢較廉宜所致。

去年食米進口限額續增，第一季為八萬四千七百噸（連批准的自由額在內，下同），第二季、……

泰國重新規定出口米價

每噸再降低一兩鎊

要爭取銷場

經濟新聞

米市昨天交投淡弱

每擔成價再跌數毫

搪瓷業淡季似早臨

外來大額訂單減少

目前開工燒爐減至不足六十個

商標織造業入旺季

廠家仍感生意不足

有些被迫減少開工時間

泰商訂貨回增

以訂洋雜搪瓷器皿居多

曼谷部分貨價轉穩或回升

新訂單寄來港可能續增多

緬產新粟米

昨成數十噸

布疋輸南越

要附商會證

美國廠家又要求

增彈簧衣夾關稅

歐圓鐵激漲

每噸再漲四美元

其他鋼鐵價起落不大

蘆柑廣柑

大宗成交

港紗要推銷

廠家願意提前交貨

進口棉紗市道更呆

港製品輸法屬地區

近日情況相當混亂

港府由本月起已停簽發來源證

法專員仍要憑來源證才肯簽證

世界木材增產

去年生產十七億立方噸

林產品亦創出高產紀錄

股價多回升

牛奶九倉較穩健

鈔穩金降

港商訂赤鶴皮紙

加拿大貨成交四十噸

瑞典貨亦成盤五十噸

日豆油披高

一九六〇年十一月份香港各類貨品進出口統計（上）

郵空日今（二期星）間時郵截

娛樂　新華・豪華　皇都・麗聲　普慶　樂聲・大華　利舞台

兩輪開澳 去貨不多

定月中赴澳船隻接訂位貨很少

經港轉運澳洲的英國貨也轉疏

【本報訊】天祥洋行代理的「亞發士」輪，將於今日上午開航，前往山打根、澳洲，「亞發士」輪將由港載出五百噸貨物，內有米粟一百噸，桐油二十噸，塑膠製品十餘噸，其餘除七十噸英國轉口貨外，均爲華人雜貨。

「亞發士」輪此次載出的貨物比前一水減約兩百噸，此次載出的貨物，棉織品、塑膠品等均爲零星貨物，連英國轉口貨也減得只得七十噸。

又，鐵行公司代理之「富來」輪已於昨早開往山打根和澳洲，由港載出貨物四百噸。

其中包括棉織品、塑膠花、塑膠玩具、水泥、鐵器等。

本月駛往澳洲的貨物轉減。由一月起至今日止，共有「太平」、「芝萬宜」、「富來」和「亞發士」等四艘船開去，其中除「太平」輪載貨一千五百噸之外，其餘還沒有一艘可載出貨物七百噸。據悉，定本月十八日直開往澳洲之「太原」輪，現在公司接到的訂位貨量很少，估計開行時載貨量將會少過「太平」輪。

據航商說，輸澳貨物減少的原因，主要是本季內澳洲商向外買貨減少，他們不但向香港少辦，向英國和其他地區購貨也少了。因此，不但港貨去疏，連英國轉口貨也疏了。另有一個原因是近日由港開澳船隻較密，如「太平」等輪已先後開往，載出貨物也不少。因此開航較遲者，接貨便稍有困難。

亞蘇丸十二到

來立德粉原料

【本報訊】天祥洋行代理的「亞蘇丸」，定於十二日由歐洲經新加坡抵港，暫定當日開往日本。如果在當日下午到埗，須十三日才能開航。

「亞蘇丸」此次將從歐洲載來七百噸貨物，內有立德粉一百噸，食鹽數十噸，其他還有工業原料共數千噸，鋼窗材料數十噸，汽車零件三十噸，另有一部分雜貨。

明俊丸

今天開南美洲 裝貨約四百噸

【本報訊】東來公司代理的「明俊丸」，今天開往瀘將華、加非路及南美洲口岸，據悉約有四百噸貨物運出。

寶海拿丸昨開

五度丸今晨離港

【本報訊】東方船務公司代理的「寶海拿丸」，已於昨晚午夜開航，經日本往美國。它此次載有四百噸貨物往日本，內有廢鐵一百餘噸，此外有些雜豆和雜貨。

天祥洋行代理的「三鷹丸」，已於昨日由仰光、新加坡到港，今天晨早開往日本，該輪因延期到達，此次急於開航，在港不接貨。

嘉泰治輪

昨由英到五金 十三日返倫敦

【本報訊】鐵行公司代理之「嘉泰治」輪，已於昨早由英國經新加坡抵港，停泊於九龍倉橋，起卸五金、香煙、凍肉、汽車及雜貨千餘噸。該輪定十三日開返倫敦，公司方面現已接得訂位貨量三千餘噸，預計開行時可載貨二千五百噸以上。

美棉今到港

【本報訊】美國輪船公司屬下的「香港熊」輪，今日從美國到港，據悉，該輪約有一千五百噸貨物運來，其中有罐頭食品、棉花、啤酒、凍鷄、藥品、膠粉、醫藥紙、水果。

北海昨離港

直駛印尼 不往新加坡

【本報訊】太古公司屬下之「北海」輪已於昨日開往印尼，由港載出棉布、棉紗六百噸貨物，因全部艙位已接滿貨，故它沒有開往新加坡。該公司前天開行之「東一」輪，亦曾往印尼載出棉布、棉紗三百噸。

湖北十二開 在港不收貨

該公司屬下之「湖北」輪，定本月十二日開往印尼，因船上已滿載二千餘噸日貨直運印尼，故在港不收出口貨。該輪由日本抵港，停泊於B字十二號泊位。

港澳航輪

船名	香港開	澳門開
德星	下午三時	上午三時
大華	（入塢）	
佛山	午夜十二時	下午三時正（逢星期假期開下午五時及公衆假日）

飛機時刻

（如要了解當日有無脫期時變，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

民航：曼谷來，上午七時十分到；東京來，下午一時二十分到。

泛美：劉金山、東京來，晚上七時卅五分到；曼谷來，下午三時卅分到。

菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到。

日航：新加坡、曼谷來，下午五時卅分到；東京來，下午一時到。

快達：東京來，下午六時到。

瑞士：東京來，上午七時十分到；孟買、曼谷來，下午二時卅分到。

國泰：新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午三時卅五分到；東京、沖繩、台北來，晚上七時十分到；馬尼拉來，晚上十時零五分到。

英國海外：倫敦、仰光來，下午四時十分到；倫敦、新加坡來，上午十時五十分到；東京來，下午二時二十分到。

爲興：羅西爾、溫哥華、東京來，下午三時廿五分到。

印航：東京來，上午七時零五分到；孟買、曼谷來，上午八時卅分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上八時三十分；往東京、三藩市，開下午五時四十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午四時。

瑞士：往曼谷、加爾各答、喀喇蚩，開上午八時。

日航：往東京，開下午二時卅分。

英國海外：往東京，兩班，一班開上午八時四十五分，另一班開上午十一時卅五分；往加爾各答、倫敦，開下午三時十五分。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午十一時卅分；往馬尼拉，開下午四時卅分。

印航：往曼谷、孟買，開上午十一時；往東京，開上午九時十五分。

民航：往台北，開上午九時。

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時四十五分。

法航：往西貢，開下午二時二十分。

火·車·時·刻·表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時28分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	廣州到	廣州開	深圳到
下午12時39分	下午 3時20分	上午 8時10分	上午10時56分
下午 5時	下午 9時33分	上午 9時50分	下午 2時20分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
澳加馬士基	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	1月12	捷成
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	1月12	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	新加坡	1月12	天祥
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	1月12	鐵行
漢陽	HAN YANG	曼谷	1月12	太古
奧勃利	OBRA	日本	1月13	鐵行
富蘭萊克	FRANK LYKES	美國馬尼拉	1月13	總統
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	1月13	法郵
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國馬尼拉	1月13	鐵行
四川	SZECHUEN	盂嘉	1月14	太古
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲西貢	1月14	法郵
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	1月14	渣甸
	MELAMPUS	歐洲新加坡	1月14	太古
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	1月14	萬國
京都	KYOTO	歐洲馬尼拉	1月15	太平
海洋輪	OCEAN MARU	美國馬尼拉	1月15	順來
元祿丸	GENEI MARU	日本	1月15	洛士利
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	1月15	順來
麥地臣萊克	MADISON LLOYD	歐洲	1月15	渣華
邊他高打	PENTAKOTA	日本	1月16	鐵行
蘇登	SOUDAN	歐洲新加坡	1月16	鐵行
瑪嘉烈萊克	MARGARET LYKES	美國馬尼拉	1月16	總統
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	1月16	太古
亞道華斯	ADOLF WARSKI	歐洲	1月17	華夏
必利	BREDE	仰光	1月17	新興行
同加士	TUNGUS	釜山	1月17	多利順
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	1月17	國來
碧干夏	BRECONSHIRE	英國新加坡	1月17	渣甸
哥羅拉多丸	COLOBADO MARU	日本	1月17	太平
寶灣	BAWEAN	歐洲	1月17	渣華
彰德	CHANDA	波斯灣新加坡	1月17	鐵行
永恒	EVERLIFE	華北	1月18	華夏
亞特拉士丸	ATLAS MARU	新加坡	1月18	東方
海利	HAI LEE	新加坡	1月18	多利順
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	1月18	捷成
明鋒	PIONEER MING	美國	1月18	美輪
海興	HAI HING	日本	1月18	多利順
利奧威利	LEOVILLE	美國	1月18	多利順
飛行貿易	FLYING TRADER	美國馬尼拉	1月18	和捷
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	1月18	捷成
萬加勞	MANGALORE	西貢	1月18	太古
高武丸	KOBU MARU	日本	1月18	美邦
萬迪喜根	VAN DER HAGEN	南非新加坡	1月18	渣華
多聞丸	TAMON MARU	日本	1月18	洛士利
德生	TAK SANG	日本	1月18	渣甸
相模丸	SAGAMI MARU	日本	1月19	洛士利
有馬山丸	ARIMASAN MARU	日本	1月19	東來
慕湖	MUKHO	曼谷	1月19	孫來
日興丸	NIKKEI MARU	北太平洋日本	1月19	巴拉多
邊摩	BENMHOR	歐洲新加坡	1月19	邊行
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	1月19	巴拉多
大倫圖	TARANTEL	曼谷	1月19	多利順
安尼亞士	AENEAS	歐洲新加坡	1月19	太古
安達丸	ANDES MARU	日本	1月19	東方
	MORELIA	日本	1月20	寶隆
佛羅利安	FLORIAN CEYNOWA	歐洲海防	1月20	華夏
忌連諾芝	GLENORCHY	日本	1月20	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	1月20	總統
沙班	SABANG	金邊	1月20	渣華
越南	VIETNAM	日本	1月21	法郵
永光	EVERGLORY	華北	1月21	華夏
新高利	SANGOLA	加爾各答仰光新加坡	1月21	鐵行
金馬來	KARMALA	馬尼拉	1月21	鐵行
亞積士	AJAX	英國新加坡	1月21	太古
勃朗斯威利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	1月21	銀行
美加美	CLARA JEBSEN	日本	1月22	新興行
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國	1月22	多利順
粟田丸	AWATA MARU	日本	1月22	天祥
東海丸	TOKAI MARU	日本	1月22	東方
湖南	HUNAN	日本	1月22	太古
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	1月22	捷成
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	1月22	東方
尼奇	NNKERK	歐洲馬尼拉	1月23	渣華
芝本都	TJIPONDOK	南非新加坡	1月23	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡	1月23	鐵行
	IDAHO	美國馬尼拉	1月23	渣甸
忌連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	1月23	渣甸
大天丸	TAITEN MARU	日本	1月23	太平
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	1月24	和捷
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	1月24	總統
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	日本	1月24	捷成
高羅文杜	COROMANDEL	歐洲新加坡	1月25	鐵行
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	1月25	天祥
寶斯雲	BOISSEVAIN	日本	1月25	渣華
東方貿易	EASTERN TRADER	日本	1月25	渣甸
安奇西士	ANCHISES	歐洲新加坡	1月26	太古
天奇利	TANCRED	歐洲新加坡	1月26	多利順

出口船期預告

歐洲綫

船名		開往港口	月日	公司
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	1月12	怡和
天美士	TAMESIS	歐洲	1月12	多利順
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	1月13	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	1月14	銀行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	1月15	銀行
沙班	SABANG	歐洲	1月15	太平
安天那	ANTENOR	利物浦	1月16	太古
同加士	TUNGUS	馬賽漢堡奧斯陸	1月18	多利順
漢諾華	HANNOVER	歐洲	1月21	捷成
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月21	邊行
忌連諾芝	GLENORCHY	歐洲	1月22	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	1月23	法郵
粟田丸	AWATA MARU	歐洲	1月23	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	1月24	渣甸
	BATU	漢堡鹿特丹安特衛普	1月25	渣華
門羅總統	PRES. MONROE	那不勒斯馬賽熱那亞	1月25	總統
亞迪治	ADIGE	意大利	1月27	天祥
舟山	CHUSAN	歐洲	1月27	鐵行
	MELAMPUS	歐洲	1月30	太古
	TRAVESTEIN	歐洲	1月30	捷成
邊摩	BENMHOR	歐洲	1月31	邊行
利加安	LYCAON	歐洲	2月2	太古
堅拿	KINA	歐洲	2月2	寶隆
馬天尼	MARTINQUAIS	歐洲	2月5	法郵
碧利士	PYRRHUS	歐洲	2月6	太古
大連那	TIRRANNA	歐洲	2月8	多利順
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
新吉	ZAANKERK	歐洲	2月8	渣華
碧干夏	BRECONSHIRE	歐洲	2月8	渣甸
滿大那	MONTANA	歐洲	2月8	捷成
滿的域丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	2月8	東方
亞猶泰	AYUTHAI	歐洲	2月10	寶隆
安奇西士	ANCHISES	利物浦	2月13	太古
京都	KYOTO	歐洲	2月13	太平
蘇登	SOUDAN	歐洲	2月14	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	2月14	銀行
來亞太士	LAERTES	利物浦	2月16	太古
大利民	TALISMAN	歐洲	2月18	多利順
忌連加利	GLENGARRY	歐洲	2月19	渣甸
邊利治	BENREOCH	歐洲	2月20	邊行
沙華士丹	SCHWABENSTEIN	歐洲	2月21	捷成
亞積士	AJAX	歐洲	2月28	太古

印·巴·中東綫

船名		開往港口	月日	公司
忌連那尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	1月12	怡和
夏多	HALLDOR	加爾各答吉大港	1月12	多利順
亞華拉	AVALA	孟買亞丁塞得港	1月12	華林
安土山丸	AZUCHISAN MARU	科倫坡喀拉蚩孟買	1月12	東來
三雲丸	MIKUMO MARU	加爾各答吉大港	1月13	天祥
澳加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	1月13	捷成
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	1月13	東來
嘉泰治	CARTHAGE	孟買亞丁	1月13	鐵行
奧勃利	OBRA	孟買喀拉蚩波斯灣	1月15	鐵行
沙班	SABANG	亞丁	1月15	太平
邊他高打	PENTAKOTA	仰光吉大港加爾各答	1月17	鐵行
同加士	TUNGUS	亞丁塞得港	1月18	多利順
德生	TAK SANG	加爾各答吉大港	1月19	渣甸
漢諾華	HANNOVER	亞丁	1月21	捷成
忌連諾芝	GLENORCHY	亞丁	1月22	渣甸
亞迪治	ADIGE	亞丁塞得港	1月22	天祥
越南	VIETNAM	亞丁塞得港	1月23	法郵
粟田丸	AWATA MARU	蘇彝士塞得港	1月23	天祥
	BATU	亞丁塞得港	1月25	渣華
門羅總統	PRES. MONROE	孟買喀喇蚩	1月25	總統
	STAR BETELGEUSE	孟買喀喇蚩	1月26	[illegible]
亞迪治	ADIGE	蘇彝士塞得港	1月27	天祥
彼得馬士基	PETER MAERSK	蘇彝士	1月28	捷成
	MELAMPUS	亞丁	1月30	太古
	TRAVESTEIN	蘇彝士	1月30	捷成
多富伯域利	DORPHEVERETT	加爾各答吉大港	1月30	順來
邊摩	BENMHOR	亞丁	1月31	邊行

東南亞綫

船名		開往港口	月日	公司
忌連那尼	GLENARTNEY	新加坡	1月12	怡和
愛涅馬士基	AGNETE MAERSK	新加坡檳城	1月12	捷成
美寶利碧根	MELBURY BEACON	仰光	1月12	新興行
夏多	HALLDOR	新加坡檳城仰光	1月12	多利順
湖北	HUPEH	印尼	1月12	太古
亞華拉	AVALA	新加坡	1月12	華林
大中山	TAICHUNGSHAN	西貢金邊	1月13	順昌
安土山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡	1月12	東來
誠貞丸	SEITEI MARU	馬尼拉	1月12	東方

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
澳加馬士基	OLAG MAERSK	新加坡	1月13	捷成
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	1月13	天祥
嘉泰治	CARTHAGE	新加坡檳城	1月13	鐵行
美華碧琪	MARTHA BAKKE	新加坡	1月13	鐵行
聯合第一號	COMBINED 1	新加坡印尼	1月14	聯華
海皇	HOI WONG	新加坡檳城巴生	1月15	法國
奧勃利	OBRA	新加坡	1月15	鐵行
大泉	DAISEN	曼谷新加坡	1月16	萬國
美金	MUI KIM	古晉詩巫汶萊山打根	1月16	港婆
莉莉安	LILIAN	新加坡	1月16	寶隆
富寧	FUNING	印尼	1月16	太古
愛施馬士基	ELSE MAERSK	新加坡	1月16	捷成
照川丸	TERUKAWA MARU	新加坡	1月16	太平
邊他高打	PENTAKOTA	新加坡	1月17	鐵行
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	1月17	順來
興立	HENRIK	古晉山打根	1月18	多利順
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉雅加達	1月18	國來
德生	TAK SANG	曼谷新加坡檳城	1月19	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	1月19	多利順
時頓	SCHOUTEN	西貢	1月19	渣華
日興丸	NIKKEI MARU	新加坡檳城	1月20	巴拉多
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷新加坡	1月20	巴拉多

汕頭·上海·天津綫

船名		開往港口	月日	公司
碧干夏	BRECONSHIRE	華北	1月19	渣甸
金馬來	KARMALA	上海	1月23	鐵行
東謬	EASTERN MUSE	上海	1月27	渣甸
烈治夏	RADNORSHIRE	華北	1月28	渣甸
北海	PAKHOI	上海天津青島	2月14	太古
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	2月19	太古

基隆·釜山·日本港口綫

船名		開往港口	月日	公司
阿蘇丸	ASO MARU	日本	1月12	天祥
季里諾總統	PRES. QUIRINO	日本	1月12	美邦
芝沙丹拿	TJISADANE	日本	1月13	渣華
德薩斯	TEXAS	日本	1月14	渣甸
富蘭萊克	FRANK LYKES	基隆仁川釜山日本	1月14	總統
馬天尼	MARTINIQUAIS	日本	1月15	法郵
漢陽	HAN YANG	日本	1月15	太古
連伯域利	LENEVERETT	日本	1月15	順來
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	1月15	萬國
四川	SZECHUEN	基隆	1月16	太古

非洲綫

船名		開往港口	月日	公司
莉莉安	LILIAN	西南非	1月16	寶隆
愛施馬士基	ELSE MAERSK	西南非	1月16	捷成
照川丸	TERUKAWA MARU	南西非	1月16	太平
金馬來	KARMALA	上海	1月23	鐵行
東海丸	TOKAI MARU	東非南非	1月23	東方
	VAN HEEMSKERK	南西非	1月25	渣華

美洲綫

船名		開往港口	月日	公司
明鋒	PIONEER MINX	美國	1月12	美輪
季里諾總統	PRES. QUIRINO	美國	1月12	美邦
	LETITIA LYKES	美國	1月13	總統
富蘭萊克	FRANK LYKES	美國	1月14	總統
德薩斯	TEXAS	美國	1月14	渣甸
	FERNSTATE	美國	1月15	多利順
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	1月15	萬國
元祿丸	GENEI MARU	南美	1月18	洛士利
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	1月18	太平
多聞丸	TAMON MARU	美國	1月19	洛士利
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	1月19	和捷
萬加勞	MANGALORE	美國	1月19	太古
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	1月19	捷成
高武丸	KOBU MARU	美國	1月19	美邦
安達丸	ANDES MARU	墨西哥	1月19	東方
明鋒	PIONEER MING	美國	1月19	美輪
相模丸	SAGAMI MARU	美國	1月20	洛士利
有馬山丸	ARIMASAN MARU	美國	1月20	東來
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	1月21	總統
	IDAHO	美國	1月23	渣甸

澳洲綫

船名		開往港口	月日	公司
萬高倫	VAN CLOON	新西蘭	1月13	渣華
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西太平洋	1月13	鐵行
大泉	DAISEN	新西蘭	1月16	萬國
太原	TAI YUAN	澳洲	1月18	太古
金馬來	KARMALA	澳洲	1月24	鐵行
	DELOS	澳洲	1月27	天祥
東方貿易	EASTERN TRADER	澳洲	2月2	渣甸
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲	2月2	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	2月5	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	2月8	渣甸
東光	EASTERN GLORY	澳洲	2月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
日本伯域利	DONEVERETT(晨早)	曼谷	B8	順來
海明	HAI MENG(下午)	日本	B	多利順
香港熊	HONGKONG BEAR(中午)	美國	A9	美輪
金保地	KAMBODIA(晨早)	日本	A5	寶隆
邊路班那	BENALBANACH(晨早)	新加坡	九龍倉橋	邊行
湖北	HUPEH(中午)	日本	B5	太古
胡佛總統	PRES. HOOVER(下午十時)	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
越南	VIETNAM(上午十時)	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
太平	TAI PING(晨早)	釜山	九龍船塢	多利順
天祥	TIAN SHYANG(中午)	高雄	油蔴地	遠東

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
威華朗	WAIWERANG(上午八時)	曼谷	B17	渣華
福安	HOCK ANN(上午九時)	新加坡	油蔴地	振盛行
三巴士	SAMBAS(下午五時)	金邊	B9	渣華
希利奧	HELIOS(下午)	山打根	B13	多利順
亞羅士	AROS(上午九時)	山打根	A17	天祥
雲都拉	VENTURA(下午)	美國	A8	美邦
希摩	HERMOD(下午)	日本	B19	多利順
山月丸	YAMATSUKI MARU(上午十時)	日本美國	A2	萬國
三鷹丸	MITAKA MARU(上午六時)	日本	B15	天祥
明俊丸	MEISHUN MARU(下午)	美國	A12	東來
若島丸	WAKASHIMA MARU(下午)	新加坡孟買	B18	巴拉多
明星丸	MEISEI MARU(中午)	山打根	油蔴地	明華
嘉來伯域利	BRADEVERETT(下午)	曼谷	B10	順來
興富	HSING FOO(下午)	海防	油蔴地	遠東
東寶	TONG POH(下午)	新加坡椰加達三寶壠泗水孟加錫日里	油蔴地	[illegible]

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	A	東來
林堡	LIMBURG	美國	A3	吉時
大利拿	TIRRANNA	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
愛涅馬士基	AGNETE MAERSK	日本	B18	捷成
美寶利碧根	MELBURY BEACON	日本	B	新興行
曉生	HEW SANG	山打根	B21	怡和
夏多	HALLDOR	日本	B	多利順
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	A	東來
誠貞丸	SEITEI MARU	日本	B	東方
明鋒	PIONEER MINX	美國	A	美輪
萬高倫	VAN CLOON	紐西蘭西貢	B17	渣華
季里諾總統	PRES. QUIRINO	美國馬尼拉	A1	美邦
大利民	TALISMAN	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	多利順
芝沙丹拿	TJISADANE	東非新加坡	A	渣華
亞華拉	AVALA	日本	A	華林
海皇	HOI WONG	新加坡檳城	B	法國

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
浩生	HO SANG	山打根	B22	怡和
江州丸	GOHSHU MARU	美國	A18	太平
金保地	KAMBODIA	歐洲	A5	寶隆
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣	A6	捷成
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
士打域美	STRAAT VAN DIEMEN	南非	A3	渣華
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢星洲仰光加爾各答	A	東來
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	美國	A4	東來
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	九龍倉橋	總統
日本伯域利	DONEVERETT	日本	B8	順來
越南	VIETNAM	日本	九龍倉橋	法郵

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
聯合第一號	COMBINED No.1	油蔴地	聯華
嘉泰治	CARTHAGE	九龍倉橋	鐵行
日本	JAPAN	九龍倉橋	太平
伊美連那	IMERINA	B5	法郵

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
奧勃利 OBRA	—	1月15-16日	石叻、孟買、喀拉蚩、波斯灣
嘉泰治 CARTHAGE	—	1月9-13日	倫敦
邊他高打 PENTAKOTA	1月11-12日	1月16-17日	石叻、仰光、吉大港、加爾各答
舟山 CHUSAN	—	1月26-27日	倫敦
廣州 CANTON	—	2月4-8日	倫敦

付貨人通告

遠東貨載聯會

遠東—阿丁及紅海港口貨載聯會

付貨人請注意，付貨往歐洲、馬賽港口（波斯港口除外）、地中海港口、大西洋港口及阿丁紅海港口，凡有下列各輪船公司組上述貨載聯會之會員：

American President Lines, Ltd. 美國總統輪船公司
Ben Line Steamers Ltd. 邊行輪船公司
Cie. Maritime des Chargeurs Reunis, 法國沙唧輪船公司
China Mutual Steam Navigation Co., Ltd. } Ocean Steam Ship Co., Ltd. } 太古洋行代理
Ellerman & Bucknall Steamship Co., Ltd., 英輪輪船公司代理
Glen Line Ltd. (Glen & Shire Joint Service), 怡和洋行代理
Hamburg-Amerika Linie } Norddeutscher Lloyd. } 捷成洋行代理
Holland Oost-Azie Lijn, } Koninklijke Rotterdamsche Lloyd N. V. } N. V. Stoomvaart Maatschappij "Nederland" } 渣華輪船公司代理
Lloyd Triestino, S. P. A. N. } Nippon Yusen Kaisha, } 天祥洋行代理
Cie. des Messageries Maritimes, 法國郵船公司
Osaka Shosen Kaisha, 東方船務公司代理
A/S Det Ostasiatiske Kompagni (East Asiatic Co., Ltd.) 寶隆洋行
Peninsular & Oriental Steam Navigation Co., 鐵行輪船公司
A/B Svenska Ostasiatiska Kompaniet (Swedish East Asia Co., Ltd.) 太平洋行代理
Wilh. Wilhelmsen, 多利順洋行代理
A. P. Moller - Maersk Line (Shipments to Genoa) 捷成洋行代理
Jugoslavenska Linijska Plovidba (Shipments to Yugoslav, Albanian and Rumanian ports Trieste, Egypt, Syria Lebanon, Israel and Cyprus). [illegible]代理

凡參與本會之會員公司之輪船往本會範圍內各港口付貨，付貨人如經與本會簽訂有貨運合約者，[illegible]

聯合第一號 M. V. COMBINED 1

準元月九日裝貨十四日開行　直往星加坡、椰加達、三寶壠、泗水及孟加錫　代理 聯華船務公司啓

海皇 M. S. "HOI WONG"

直航石叻、庇能。一月十四日裝貨　十五日下午開行　法國郵船公司啓

M. M. 越南

直往神戶、橫濱　一月十日裝貨　十一日下午開行

港婆船務有限公司 Hong Kong Borneo SHIPPING Co. LTD

美金輪 直往古晉、詩巫、汶萊、山打根　一月十六日開行　港婆船務有限公司啓

大中山 TAICHUNGSHAN

一月十、十一、十二日裝貨　十三日下午開行　往西貢、金邊　順昌航業有限公司啓

東寶快船 M. V. "TONG POH"

即日裝貨　本月十日開往　星加坡、耶加達、泗水、孟加錫、三寶壠、日里　遠東船務（香港）有限公司啓

邊行輪船公司 BEN LINE

邊路班治輪 BENALBANACH　直往小呂宋、宿務、澳洲　一月十一日開行　代理 明記公司　邊行輪船公司啓

惠刊廣告　請撥電話　四八一〇八

星島踢順條氣 東方敗於雷仔

【戰後評】有「巨型班」之稱的東方，在出戰星島之前，曾針對地商討作戰對策，並調整陣容，讓方志才、宋文休息，而以「四二四」的作戰方式來應付星島。這一調整，乃以司徒堯踢右前衛，劉偉踢左內衛，馮紀光中鋒，劉繼照中鋒，目的在乎一試新法；若有良好演出而對星島戰勝，以後便照此排陣不便再變。他們亦滿肚信心，抱着很大的信心，以為可以一戰而捷的。想不到他們這個計劃竟然「一試就倒」。在開賽後約十分鐘，司徒堯便扭傷足部，不良於行，迫得改踢左翼，到下半場便不能再出了。

東方所以一比四慘敗於星島，其實絕對與變陣無關。因為在上半場司徒堯受傷之後，仍然佔有較多中場優勢而爭取到不少埋門機會；若然再抓緊些，下半場少了一個司徒堯，也是可以應付得來的。一直在作戰下去，東方還在一個守門員雷煥璇的「嘉年華」，在上半場最後三分鐘內，竟因他離門遠出弄到一誤再誤，一連失掉兩球，便使東方就像失了無窮而常常離門的雷煥璇……

不立即將紀身來，竟用手拉住馮紀良之脚而致犯規，被判「極刑」。第二球，是在半場前完的一瞬間，星島的楊偉棠閃過劉橋而推前射門，一挨之下，球從他的腳間滑入網內。如換上任何一個守門，此球也是不會失的。東方在此一失再失的情形下，士氣所受打擊極大，及至下半場再戰不久，他不是會失的；因為此球已經沒有什麼角度可以入門，但位好一點，也不是會失的……

總之，昨天東方之敗，完全敗在一個守門，雷煥璇又失之大意，如此連失三球，大勢由此而去了。至於星島的演出，雖然不錯，但獲得勝利，最終是拜東方門將之賜。由於東方有了這個「賓大仙」，便使星島氣順，但未必是東方「雷煥璇」的收穫，星島踢順條氣，如不是遭遇，則東方未必便敗也。

·劉丞相·

花墟昨爆冷門！

東方受挫星島

四個一皮司徒堯右脚踝骨爆裂

完半場前三分鐘星島連下兩關

花墟昨踢特別班一場，甲組足球聯賽繼續九十分鐘衝殺，竟然爆出冷門，東方以四個一皮負星島所敗；而且遭損兵折將，司徒堯右脚踝骨爆裂，非經過一段時間療治不可。

開場預備組編，星島亦以二比一挫敗東方。

接戰後，東方先攻，何應芬追入被阻，馮紀良救出。此時，星島攻勢甚盛，李德圍側擊有功。上陣傷離部場，復出後，時有火爆氣味，爭持激烈。十分鐘時，司徒堯脚傷，亦要離場治理。激戰至廿二分鐘時，「飛仔」復出，攻踢「三關」。馮紀光傳中，司徒文直射，劉繼照突入發射，被郭秋明飛撲救，化險為夷。三十分鐘過去，東方曾有兩次攻門機會，郭秋明大演身手，可惜均徒勞無功。這一段時間東方擋住來打，星島以排山倒海之勢，力挽狂瀾。之後，何應芬頻施冷箭，劉繼照頂頂頭頂，抗，保持不失。四十二分鐘，星島負隅頑強進攻，連珠砲發，混戰中，雷煥璇棄門出救，拉住馮紀良射脚，球距列前十二碼球，楊偉棠一刀見血，打開紀錄。再戰，星島士氣如虹，乘勝追擊。完半場前最後一秒鐘，劉煥清單刀低射，雷煥璇因撲救時間錯誤，皮球由脚下滾入，星島以二比○佔先。

小休再戰，司徒堯沒有出戰，東方僅得十人應戰，星島乘勝進攻，未及一分鐘，楊偉棠控球突破，李德圍得球低射，雷煥璇目送球兒入網，三比○後，雙方陷於苦戰中，拉來拉去，東方球員竟有泄氣。十五分鐘，劉煥清從底線處殺上，大腳受傷出場，由陳志剛客串守門。星島劉煥清從底線處殺上，大腳傳中，「豬魚仔」門前接應，頭頂頂，却被「雷仔」搶球入手。廿分鐘，東方司徒文主罰球吊中，劉志霖把握機會，轉身射入。打破光蛋，中場再開，星島攻多於守，劉煥清兩番斜上傳中，楊偉棠近射被撥，移時，劉煥清交球空檔，楊偉棠錄入，被「豬魚仔」搶住，沙展大意，直入叩關，球兒穿網入網，四比一，閃過，劉繼照十二碼球失機，劉志霖殺到埋網眼花，東方無心戀戰，抱住皮球。最後，星島仍然猛攻不已；直至鳴金收兵，星島遂以四比一打敗東方。

星島：郭秋明、關子文、李德圍、馮紀良、劉偉、何應芬、楊偉棠、劉煥清、劉志霖、陳志剛、吳添來

東方：雷煥璇、司徒堯、劉偉、馮紀光、司徒文、劉志霖……

·費衣·

學界羽毛球賽 今日開始角逐

男女單打共八場在印度會舉行

全港學界男女公開羽毛球賽，今日下午五時半在掃捍埔印度會球場揭幕，首先舉行八場男子單打；明日與十二、十三兩日的比賽則改在香港華仁書院球場舉行；十四日女子單雙打，十五日進行決賽，則在香港華仁書院舉行。

羽毛球總會主辦的五晚冠軍決戰後，由羽總會長羅理基頒獎。

這次的羽毛球賽是操得很好的，參加男子單打的，男子有許多強，如：盧郁榮、黃大中（培僑）、陳亮、余亮欣、符氣光、吳金泉（香港華仁）、蘇曼尼、巴羅士、蕭崇庚、鄧尼（約瑟）、郭尚溫（保羅）、蔡幸儒、宋偉揚（喇沙）、司徒德輝（香島）、林智揚（伊利沙伯）、周紀漢（新法）。

女子單、雙打，參加者不多，計單打有李珙（培僑）、陳淑明（英華）、阿巴士（聖保祿）等四人；雙打四對，計郭麗嫦、阿巴士與黃安妮、陳定平與黃惠珠、劉惠珠與郭碧儀。

據會規定，所有參加的球員，必須依秩序表規定，在比賽前十五分鐘抵達球場報到，否則作為棄權。全部比賽……

警察考驗實力 今日友賽水兵

警察今天下午三時半在大球場與水兵舉行一場友誼賽。

警察是球隊今年下午在花墟與星島之戰，因為「大牌」各氣不足，星島就是遲遲遲遲度與力來打，以致「巨型班」東方的力量都不足以應付。

他說，今天各球隊參戰是二、三個守得緊，「第一時間」之類就出脚快，但前鋒線上却不易搶得出球，一腳有多大進步，如劉興照之類的後防腳，而頭額或擺脚比皆是。

今天下午三時半應海軍之約，舉行一場友誼賽於花墟。該隊陣容稍為靜和，後衛則有東方「大牌」之缺氣入例，吳球員如吳淳泰、鄭榮根、麥永錦、吳就榮、陳廷浦、張國鈞等等，「作家男人」之姿態出現球場之上，寫出好波。今天之戰，不收門券。

·中吉山叔·

一周球話

目前形勢而言，南華對於聯賽冠軍之得，已有八成把握，如果十四日對九巴的首週對局之最後一場比賽得以取勝，則其聯賽之機會更會增加。九巴雖竭力爭標，但要爭取優勝的位置却有可能，他們受挫東華而不願；自知力不及南華，却能對勵補拙，希望出奇制勝，故在雄心勃勃欲一挫南華之時，猶欲抱，務求做到有備而戰。此一精神，團予讚頌，相信他們已在愉園對南華一役中擬破區籬，定出御敵妙計，筆者於此也頗想說幾句閒話。

愉園之迫和南華，其實也是以守為攻的戰術，作用至大。愉園之後防各將，黃光和是危機和可靠的一員，對於南華……

九巴吼路有所得乎？

密集雖可採用只怕難比愉園有效

中路攻擊頗強要和南華亦具條件

愉園的撐了南華的長勝衞，却未能打破南華未敗之身，各得一分，也是各失一分，南華與愉園仍是相差四分。不過，愉園之「為人為己」，總算完成了一半，鞏東華、東方、九巴等與南華相較，其得失之比差則又接近了一些。

這球可說是「十拿十穩」；劉添、孫錦與東華之頭欄，亦頗為到家，至少比南華各鋒將毫不遜色，因之，他們在密集拒南華之鋒於禁區之外，當頭其作高吊或遠射，不讓他們攻入禁區內叩射，殺得南華乏計可施，故能發揮其密集的性能；南華是從未曾做到「拉開嚟打」，摸擬，南華是從未曾做到「拉開嚟打」，愉園各將是死守而不遠出，擬乎他們放棄中場、前鋒常常踞後，便可見其要在國守之下再圖突擊攻門的一着。

以九巴而比愉園，無疑是稍遜一籌的。因為他們目前的狀態已不如昔年，兩個後衞恐怕也不比愉園之劉、孫的穩健，唯一值得重視的，乃是九巴前鋒（尤其是中路）的衝擊力較愉園強。南華大門之機會，所以，九巴將來施行密集防禦時，若有良好的表現，將失球數字減到最低，便也有得和南華的機會。

當然，九巴若用密集來應付南華，首要條件是在本周內加緊鍛鍊，使氣力更充沛些，否則就算是十一人固守也是無濟於事的。

近年來，每一周賽間某，南華都曾受到於衛線防禦的打法，如早年之受挫星島，前周複東方困挫，去年被愉園迫和以及上周之戰，情況都是如此，在每一周中，也有……

知已知彼，愉園這一套打法是有其成功的地方，然則九巴有無可能效法呢？答案是肯定的。因為九巴若然不用密集而採用人方法，則不僅會敗陣，還可能大輸一仗。至於九巴用密集來對付南華，會否像愉園那樣收到預期的效果呢？這還是……

更多的球隊使用這一戰法來對付南華，常是首當一成而致功的一着，傳統傳統周光雖一發，若然實力相差不遠，確有可能用比一着而在南華身上佔到便宜，且看周來「原子巴士」如何吧！

·論之·

安排陣容迎戰古川

埠際小組今日開會

下屆秘魯隊訪港非精兵不接納

李文傑昨曾就此事表示了意見

足總埠際小組定於今天下午六時在該會會所舉行會議，主要議程：㈠關於十六日迎戰日本古川隊的港選陣容事宜；㈡在來往信件中關於愚隊新年來港訪問的瑞士青年隊的籌備事宜，可能涉及有關下屆邀請外隊的計劃草案。

足總埠際小組主委李文傑日前提議有關與東南亞各地聯合邀請外隊訪港來獻技的計劃草案，曾分別寄給各有關方面，並取得各地的良好反應。新加坡足總會長陳振聲就該項計劃表示支持，馬來亞足總方面也表示同意此一計劃，但是，下屆主辦「亞運」的印尼却沒有任何表示。

足總自獲得星、馬兩地支持後，各委員都認為對於今後邀請外隊來港獻技將有很大的幫助。

關於下屆邀請外隊來港的計劃，足總前曾致函各地的「足球總起……

今日下午在掃桿埔印度會球場舉行的男子單打八場秩序如下：

五時卅分：許榮洲對陳亮；五時五十五分：蔡德民對余亮欣；六時廿分：符氣光對鄭育溫；六時四十五分：郭尚溫對劉志明；七時十分：黃宜安對司徒德輝；七時卅五分：周紀漢對蕭崇庚；八時正：黃大中對周金順；八時廿五分：蘇曼尼對吳金泉。

·瑞麟·

在六天內完成，絕不許申請改期。

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	一一	一○	一	○	四七	六	二一
愉園	一○	六	三	一	三一	一七	一五
九巴	一一	六	三	二	三五	二○	一五
東華	九	六	一	二	二三	一三	一三
星島	一一	五	二	四	二三	一五	一二
警察	一一	六	○	五	二六	二五	一二
傑志	一一	三	五	三	二○	一八	一一
東方	八	三	二	三	二四	二三	八
嘉山	一○	三	二	五	二○	三二	八
陸軍	一○	三	一	六	一八	三○	七
光華	一○	二	二	六	二四	二三	六
空軍	一○	一	二	七	一三	三七	四
快活	一○	○	○	一○	一○	五五	○

甲組足球聯賽積分表　截至一月九日止

場畔油詩

尤和尚

甲組大戰聯後，若干球隊演出殊見失色，與之所至，歸以油詩數首，聊博一粲，工拙非所計也。前五首寫星島「莽」氏明君一首，只是唱下而已，未敢釋也。

「神和」其技

上半場完場前一分鐘「神和」捧數「萬能俠」一記勁射，神乎其技，如雷貫耳，止而復起，使亦球迷由衷的喜愛而自心服也。

好好如潮

「萬能俠」近幾場演出甚佳，是日勁射雖被「神和」撲出，而射術精妙，亦當四座讚好，不以未入而抹殺功勞也。

氣仔不老

朱永強馳騁球場有年，已接近山隱段，不料此兩周來氣力，盡其花拳繡腿，打足全場，並不索氣，洵非易易。

氣衰二采

兩局衝鋒氣衰，蒙受失利，都為阻縱，「肥底」反串衛將，有此成就尤難得，惜無十二碼對，否則更可大顯身手。

愉園變閒

愉園與南華大戰於愉園，陳、劉衛將，陣仔亦，「吊」…加勝，不料二十強不敵愉園，門不至…

「莽」君成之

…，卻令「二牛」誠至最小消息範圍，殊堪寵愛也。星島球迷無所謂勝敗，只要演出「要人不要波」的好波，否則勝敗無所謂也。

「數一」

薛忌風（蕭純伯）

籃球聯賽續上演

今晚甲二組三場

女子組公民昨不敵永康

全港公開籃球聯賽今晚甲二組三場在伊館舉行：七時，公民對兩勝；八時，自力對南角戰；九時，北角對……公民、偷聯兩隊。

下周來港的秘魯隊也必須是較精銳而不雜的，假如他們僅僅派出次等的隊伍，則是遠不相伯仲時，足總可能考慮不予接納。

一的介紹函件，所介紹來港的球隊，計有巴西的卡特斯介紹的巴西球隊，瑞典的巴西亞甲加平冠軍隊，秘魯介紹的巴西及瑞典聯合的球隊，也曾收到南美介紹的冠軍隊來港，此外，足總也曾收到秘魯球隊有意重來的說法，其後資格……

但是，據埠際小組主委李文傑昨天稱說，星島將攻東方，馮紀良頭鎚破網，楊偉棠、李德圍、楊偉韶等同時撲門，東方門前，草木皆兵。

（本報攝）

星東之戰散記

▲昨天花墟的星、東之戰，觀眾入場一萬八千六百餘人，門券收入一萬八千……

▲何應芬和劉繼照分別兩次撲傷，必須被拒門外，以致星島寶「一陣」，……

▲東方在上半場最後三分鐘，竟然變了「開門口」，送了兩球……

▲賽後，東方的司徒堯踝骨腫傷，劉繼照亦……

路邊走筆

蘊廬

東仁得仁

東方昨排出「四二四」陣以戰星島，結果却打出個「一死二傷」來；雖勤奮好，但陣勢上却發光彩，但已註定「死局」。

面目全非

雷煥璇被喻為「東方的不治之症」，楊、劉、劉衛中將面目全非……

巧婦

足總埠際小組今天又將開會討論對外賽的陣容，甚中且包括了下一屆的邀請，就算在馬不來嗎吧！

嗜窩

九巴吼路有何所得還未可知，但「一路大師」與「少帥」之寬見不能而合則是肯定的，可以肯定的，其實「英雄所見略同」之理嗎？

南華…公民大失意…自力大勝九巴以五比一大勝…自力實力、勢力，公民在…永康…迫和…位；永康保持不敗…另兩場，自力打敗…

籃聯今晚開會

…

國泰 星景 最後兩天 未看請早 青春萬歲 轟動國際電影節 一金選大影巨片 …

國際 今天續映 呼聲的天空說小改編 快俠小紅蝴蝶 集下大結局 主演 馮寶寶 石堅 任燕 …

即日聯映 子母橋 集下大結局 …

小鳳仙 …

太平 環球 北河 油麻地 多利 最後今明 五年來最佳倫理教育巨片！ 孤雛血淚 丁櫻 馮寶寶 …

白楊 王丹鳳 春滿人間 …

國泰 景星 後天隆重獻映 上海天馬電影廠出品彩色巨片 …

明天起映 風塵俠侶 任劍輝 …

來方 七彩球術 今年最新發行 奇遇球記 中文字幕 "THE FOOT BALL FIEND" …

中醫 黃國榮 各九港任歷大社團醫席 擅打鐵跌打理統 …

中醫 朱鶴皋 內兒科 …

解除痛苦 中國跌打 陳公石 …

大公報分類廣告 電話四八一〇八

趣談郵集 …每册 2.50 …

中醫 鍾庸 …

精醫 咳 潘柏 …

潘柏選 …

幸福大樓 …

大元置業 …

鋪面租售 …

紫雪散 中國天津同仁堂出品 …

新光明店 …

大減價 …

看越劇引起的回憶

日本華僑　嘉林

我是旅居日本的華僑，這次回港，能夠看到上海越劇團的演出，就是眼福不淺！那清新的風格，細膩抒情的唱腔，優美的音樂，和演員們對人物形象細膩入微的演技，比起我從前在家鄉時所看到的地方戲，真有天淵之別。還有佈景、服裝、以至化粧等也都無一不美。使我看了感有說不出的興奮和激動！我深深作爲一個地方戲的越劇尚且有了這麼輝煌的成就，而成爲一朵現實多采的藝術花朵，可見祖國在文化藝術領域上的各方面一定有了更長足的進步！

在日本的華僑是很少有機會看到祖國的戲劇演出的，從戰後到現在只有兩次：一九五六年梅蘭芳先生所率領的京劇團（訪日京劇團）和五八年中國歌舞團的演出。那兩次的演出都瘋狂了在日本的華僑和日本人民以及不少的外僑。雖然國民黨領事館在事前就發出謠言警告華僑們不得前往觀看，可是華僑們都不予理會而爭着去看。在那兩次演出的前後，[illegible]本演出的事。國民黨的恐嚇不但阻止不了僑胞，反而激起僑胞的反感而去看。其實，在日本的華僑人數並不多，而京劇團和歌舞團的演出又場場滿座，那是除了華僑之外，大多數的觀衆還是日本人。那時最高的戲價是日幣二千圓（約合港幣三十元），但東京炒票有的竟炒到一萬圓一張，爲原價的五倍！可見日本人民對於中國的藝術表演也是非常愛好的！直到現在，我還清楚地記得，當我看見日本人民和我們僑胞一起爲那成功的演出而興奮歡呼時，我內心是如何地激動！我覺得了我是中國人而感到無比的驕傲！

梁紅玉與韓世忠——「金山戰鼓」速寫　李流丹

心黑好乎？臉黑好乎？

高雲

又是一位非洲國家駐美使節在美國南部受到侮辱。由於他是黑臉人，被拒絕進入餐館，被請出門外。

[illegible]

美國曾有人把[illegible]於南方，因而[illegible]

我們雖然相隔咫尺——咫尺即天涯，這樣說吧。一月六日出版的美國「時代」週刊說到，有六名非洲留學生特地到美國南部去，[illegible]

[illegible]

倫敦的未嫁媽媽

葛瀾

倫敦像一塊磁石，吸引着未嫁媽媽。倫敦市衛生局最近發表一個報告：去年在倫敦出生的嬰兒，其中有十分之一是私生子，達五千七百六十五人。

從外地來的未嫁媽媽，佔倫敦未嫁媽媽總數的半數。這些未嫁媽媽，有來自歐洲的，有來自西印度群島的，有來自愛爾蘭，也有來自英格蘭其他地方。

倫敦當局爲未嫁媽媽的湧到而感到頭痛。[illegible]

怎樣制止未嫁而懷孕的女子湧到倫敦，是福利部門感到的一個由來已久的困難問題。既然不能檢查每一個到倫敦的獨身女子，更不能發現獨身女子懷了孕，那怎麼辦呢？福利部門只好在倫敦車站設一個顧問處，派出一些工作人員到車站，專門接待單身到來的女子，從各方面去了解她是不是有什麼困難，[illegible]自己家鄉去，並替她們安排讓她們自己家鄉的福利工作機構照顧她們。如果實在不能回到家鄉去分娩的，就讓她們生了孩子之後回鄉去，以免流落在倫敦。

這個辦法進行以後，已經收到一些效果。一九五九年從愛爾蘭到倫敦去的未嫁媽媽，是佔人數最多的第二位，而在過去的一年中，由於倫敦和愛爾蘭的福利工作部門的合作和努力，到了倫敦而被說服回家的已達半數。[illegible]

倫敦社會福利組織在盡最大的努力，但是未嫁媽媽和私生子問題並不是單純社會福利部門的努力可以解決的。[illegible]

倫敦的福利工作者[illegible]

珍聞集

乳牛聽音樂

[illegible]

無人駕駛車

[illegible]

觀越劇碧玉簪

錢鍾如

[illegible]

針灸爲什麼能治病

[illegible]

濠特棋賽對局

陳奇（先和）楊官璘

（弈於一九六○年十二月廿六日）

曾益謙評註

[illegible]

看戲與吃菜

浦生

[illegible]

阿壽奇遇記

苦無機會

敗花女俠

梁羽生

第七回：[illegible]

秋李劫

[illegible]

小說林

[illegible]

太陽黑點

[illegible]

歷代王嬙

[illegible]

鴛鴦記

[illegible]

明天起映　風塵俠侶

東方　球迷奇遇記　"THE FOOTBALL FIEND"

迷話

漫談上海越劇團的演出

予蓮倩

上海越劇團蒞港演出以來，盛況空前，上海人如此，廣東人亦復如此。看完之後，讚歎不絕。朋友們認為我是「行家」，要我寫點東西。很慚愧，我只不過是一個越劇迷而已。「迷」不等於「專」，專家的論斷，當然有價值；但我連什麼調、什麼腔都還分不清，當然，「迷」還是可以說話的，只不過是一般的「迷」話而已，讀者切莫錯拜門神，我不敢自誤誤人。——作者

越劇以一個最年青的劇種，風靡了全國，風靡了巴黎、莫斯科……而得到國際水平的榮譽，理由在那裏？據我的體會，越劇演員表演藝術的高超當然是理由之一；其他重要的因素之一，還是在於音樂和唱腔。

雨洗劇場慘過敗家

任姐為人新正登台

緯華

賀年班是一宗有把握賺錢的熱門生意，可撈到一筆新年財，但不要看得太好太定，主要的還靠老天賞面。如果新年期遇着下雨，班主苦矣！……

彭鵬宜扮聖誕老人

長木

一日一星

積林蒙崇拜王爾德

說演「桃色公寓」過癮之至！

比利・王爾德（「桃色公寓」一片的導演）是一個很風趣的人，和他在一起工作很開心。……

觀衆心理的問題沒有解決

——談「火海生死戰」（Hell To Eternity）

舒眉

影談

娛樂

張瑛主演新片

金庸執導演筒

影圈花絮

談戲

紫起最快的吳君麗

梨園鴛侶

紅粉深宮恨

忽庵

七：粘杆會圍攻紅粉漂

疑雲記

月完偵探小說　池瀟秋

九　打算到外埠旅行

小說林

十八、倜儻息仇

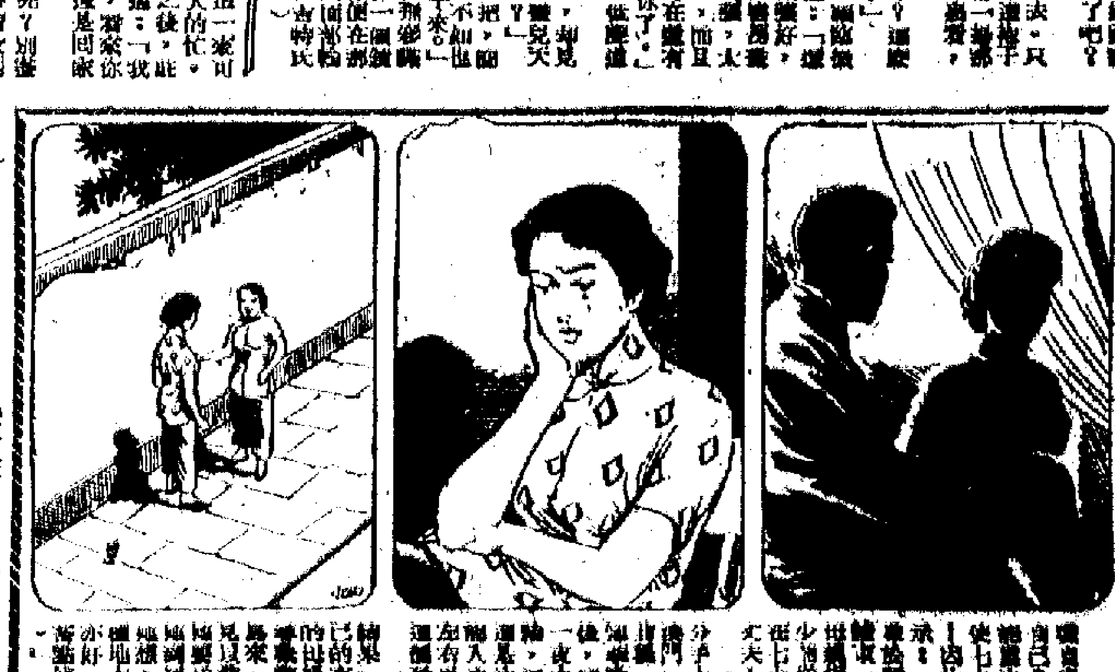
枒運劍

杜光庭

春泥

巴人

一〇〇：想借錢

天賜麟兒

田涛等　韓水圖